

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

No. 164 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Administrateur by paragraaf (a) van artikel honderd een-en-sewentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bevoeg is om by wyse van proklamasie addisionele bevoegdhede aan enige plaaslike bestuur te verleen vir enige doel verbonde aan munisipale bestuur wat na sy mening nodig of wenslik is en nie in stryd is met die bepalings van genoemde Ordonnansie of 'n ander wet nie;

En nademaal dit dienstig geag word om aan die Gesondheidskomitee van Phalaborwa die bevoegdhede vervat in Deel II van Hoofstuk X van die Ordonnansie op Plaaslike bestuur, 1939, ten opsigte van riolerings- en dreineringswerke, te verleen;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge d'e bevoegdhede wat by paragraaf (a) van artikel honderd een-en-sewentig van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, aan my verleen word, by hierdie Proklamasie proklameer dat die bevoegdhede vervat in Deel II van Hoofstuk X van die genoemde Ordonnansie ten opsigte van riolerings- en dreineringswerke aan die Gesondheidskomitee van Phalaborwa oorgedra is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 7/2/112.

No. 165 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by paragraaf (d) van artikel twee van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, die toepassing van genoemde Ordonnansie op 'n verdeling van grond by Proklamasie uitgesluit kan word;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde paragraaf (d) toe te pas ten opsigte van die verdeling van die resterende gedeelte van die plaas Maclean No. 1046, Registrasie-afdeling L.S., distrik Pietersburg, groot 55·7018 morg, soos gehou kragtens Akte van Transport No. 28053/1960, ten gunste van David Harris Allison, in 'n gedeelte groot ongeveer 8 morg en 'n restant groot ongeveer 47·7018 morg;

So is dit dat ek, ingevolge die bevoegdhede by genoemde paragraaf aan my verleen, hierby verklaar dat die bepalings van genoemde paragraaf (d) van artikel twee op sodanige verdeling van toepassing is.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 9/15/65.

No. 164 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Administrator is by paragraph (a) of section one hundred and seventy-one of the Local Government Ordinance, 1939, empowered by proclamation to confer additional powers on local authorities for any purpose which is incidental to municipal government and in his opinion necessary or desirable and which is not contrary to the provisions of the said Ordinance or of any other law;

And whereas it is deemed expedient to confer on the Health Committee of Phalaborwa the powers contained in Part II of Chapter X of the Local Government Ordinance, 1939, in regard to sewerage and drainage works;

Now, therefore, under and by virtue of the powers granted to me by paragraph (a) of section one hundred and seventy-one of the Local Government Ordinance, 1939, I do by this my Proclamation proclaim that the powers contained in Part II of Chapter X of the said Ordinance in regard to sewerage and drainage works are hereby conferred on the Health Committee of Phalaborwa.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of July. One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 7/2/112.

No. 165 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas by paragraph (d) of section two of the Division of Land Ordinance, 1957, the application of the said Ordinance to a division of land may be excluded by Proclamation;

And whereas it is deemed expedient to apply the said paragraph (d) in respect of the division of the remaining extent of the farm Maclean No. 1046, Registration Division L.S., District of Pietersburg, in extent 55·7018 morgen, as held by Deed of Transfer No. 28053/1960, in favour of David Harris Allison, into a portion in extent approximately 8 morgen and a remainder in extent approximately 47·7018 morgen;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the said paragraph, I hereby declare that the provisions of the said paragraph (d) of section two apply to such division.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of July. One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 9/15/65.

No. 166 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal by Administrateursproklamasie No. 243, gedateer die vyf-en-twintigste dag van November 1959, verklaar is dat die bepaling van paragraaf (d) van artikel twee van die Ordonnansie op die Verdeling van Grond, 1957, toegepas word op die Verdeling van die plaas Ponieskrantz No. 543, Registrasie-afdeling K.T., distrik Pelgrimsrus, groot 3435·2366 morg soos gehou kragtens Transportakte No. 5859/1897 ten gunste van Transvaal Gold Mining Estates, Ltd., in 21 gedeeltes groot ongeveer 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106, en 36,144 vierkante voet respektiewelik en 'n restant groot ongeveer 3432·3201 morg;

En nademaal die applikant nou versoek het dat die genoemde eiendom in sewentien gedeeltes groot ongeveer 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,246, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 en 2,750 vierkante voet respektiewelik en 'n restant groot ongeveer 3233·0636 morg verdeel word;

So is dit dat ek hierby verklaar dat die getalle en woorde „21 gedeeltes groot ongeveer 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106 en 36,144 vierkante voet respektiewelik en 'n restant, groot ongeveer 3432·3201 morg.” in die Afrikaanse weergawe van genoemde proklamasie gewysig word tot „17 gedeeltes groot ongeveer 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,346, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 en 2,750 vierkante voet respektiewelik en 'n restant groot ongeveer 3233·0636 morg.” en die getalle en woorde „21 portions in extent approximately 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106 and 36,144 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3432·3201 morgen.” in die Engelse weergawe van genoemde proklamasie gewysig word tot „17 portions in extent approximately 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,346, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 and 2,750 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3233·0636 morgen”.

Gegee onder my Hand te Pretoria; op hede die Dertiende dag van Julie Eenduisend Negehoenderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 9/14/13.

No. 167 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi by Proklamasie No. 321 van 1954, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, goedgekeur is.

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die Gesondheidskomitee van Thabazimbi hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Sekretaris van die Gesondheidskomitee, Thabazimbi; hierdie wysiging staan bekend as Thabazimbi-dorpsaanlegskema No. 1/2.

No. 166 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas it has been declared by Administrator's Proclamation No. 243, dated the twenty-fifth day of November, 1959, that the provisions of paragraph (d) of section two of the Division of Land Ordinance, 1957, apply to the division of the farm Ponieskrantz No. 543, Registration Division K.T., District of Pilgrim's Rest, in extent 3435·2366 morgen, as held by Deed of Transfer No. 5859/1897, in favour of Transvaal Gold Mining Estates, Limited, into 21 portions in extent approximately 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106 and 36,144 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3432·3201 morgen;

And whereas the applicant has now requested that the said property be divided into seventeen portions in extent approximately 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,346, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 and 2,750 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3233·0636 morgen;

Now, therefore, I hereby declare that the figures and words “21 gedeeltes groot ongeveer 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106 en 36,144 vierkante voet respektiewelik en 'n restant, groot ongeveer 3432·3201 morg.” in the Afrikaans version of the said proclamation are amended to “17 gedeeltes groot ongeveer 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,346, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 en 2,750 vierkante voet onderskeidelik en 'n restant groot ongeveer 3233·0636 morg” and the figures and words “21 portions in extent approximately 4,500, 5,000, 5,000, 5,000, 5,018, 5,850, 7,200, 7,500, 7,500, 9,424, 10,000, 10,000, 11,824, 12,000, 14,200, 14,255, 15,000, 15,000, 20,462, 31,106 and 36,144 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3432·3201 morgen.” in the English version of the said proclamation are amended to “17 portions in extent approximately 8,321, 14,371, 6,625, 5,008, 8,802, 9,709, 5,281, 10,000, 5,052, 6,346, 5,616, 5,000, 5,000, 10,000, 39,186, 2,750 and 2,750 square feet respectively and a remainder in extent approximately 3233·0636 morgen”.

Given under my Hand at Pretoria on this Thirteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 9/14/13.

No. 167 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSSVAAL.

Whereas Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Health Committee of Thabazimbi, was approved by Proclamation No. 321 of 1954, in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Health Committee of Thabazimbi is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Secretary of the Health Committee Thabazimbi; this amendment is known as Thabazimbi Town-planning Scheme No. 1/2.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/61/2.

No. 168 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Stadsraad van die Munisipaliteit Randfontein 'n versoekskrif, ingevolge die bepalings van artikel vier van die „Local Authorities Roads Ordinance, 1904”, ingedien het om die proklamasie tot 'n publieke pad van 'n sekere pad in die Munisipaliteit Randfontein geleë;

En nademaal daar aan die bepalings van artikel vyf van genoemde Ordonnansie voldoen is;

En nademaal geen besware teen die proklamasie van genoemde pad ingedien is nie;

En nademaal dit dienstig geag word dat genoemde pad geproklameer moet word;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel vier van genoemde Ordonnansie, gelees met artikel een-en-tagtig van die Zuid-Afrika Wet, 1909, aan my verleen word, hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. No. A.3228/60, tot 'n publieke pad proklameer.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/29/6.

BYLAE.

BESKRYWING VAN PAD.

'n Pad, oor die algemeen 50 Kaapse voet wyd, soos aangedui op Kaart L.G. No. A.3228/60, beginnende by die noordwestelike grens van die geproklameerde pad bekend as die Hoof-Rifweg (Provinsiale Pad No. 45/1); vandaar in 'n noordwestelike rigting oor die plaas Randfontein No. 247, Registrasie Afdeling I.Q., tot by die suidoostelike grens van geproklameerde Provinsiale Pad No. 89/1 (Bank/Randfontein Pad).

No. 169 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelastings, 1961, deur die Provinsiale Raad van Transvaal aangeneem is;

En nademaal die Staatspresident-in-Rade ingevolge artikel nege-en-tagtig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, in genoemde Ordonnansie toegestem het;

En nademaal by artikel negentig van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-Rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby genoemde Ordonnansie, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Een-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.A. 3/1/51/15.

Given under my Hand at Pretoria this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/61/2.

No. 168 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town Council of the Municipality of Randfontein has petitioned, under the provisions of section four of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, for the proclamation, as a public road, of a certain road situated in the Municipality of Randfontein;

And whereas the provisions of section five of the said Ordinance have been complied with;

And whereas no objections to the proclamation of the said road were lodged;

And whereas it is deemed expedient that the said road should be proclaimed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section four of the said Ordinance, read with section eighty-one of the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim as a public road the road as described in the Schedule hereto and as shown on Diagram S.G. No. A.3228/60.

Given under my Hand at Pretoria this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.L.G. 10/3/29/6.

SCHEDULE.

DESCRIPTION OF ROAD.

A road, generally 50 Cape feet wide, as indicated on Diagram S.G. No. A.3228/60, commencing at the north-western boundary of the proclaimed road known as the Main Reef Road (Provincial Road No. 45/1); thence in a north-western direction over the farm Randfontein No. 247, Registration Division I.Q., up to the south-eastern boundary of proclaimed Provincial Road No. 89/1 (Bank/Randfontein Road).

No. 169 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1961, has been passed by the Provincial Council of Transvaal;

And whereas the State President-in-Council has, in terms of the provisions of section eighty-nine of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, assented to the said Ordinance;

And whereas power is vested in me by section ninety of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the said Ordinance, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria on this the Twenty-first day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.A. 3/1/51/15.

ORDONNANSIE NO. 9 VAN 1961.

(Toestemming verleen op 11 Julie 1961.)

(Engelse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken.)

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928, en om, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1961 eindig, die jaarlikse persentasie beoog in subartikel (2) van artikel twee van daardie Ordonnansie, vas te stel.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1933, artikels 3 en 4 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 2 van Ordonnansie 12 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 12 van 1947, artikel 1 van Ordonnansie 24 van 1953, artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1954, artikel 2 van Ordonnansie 10 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1958, artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1959 en artikel 6 van Ordonnansie 29 van 1960.

Wysiging van artikel 8 van Ordonnansie 10 van 1928, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 20 van 1930, artikel 7 van Ordonnansie 14 van 1933, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1937, artikel 8 van Ordonnansie 14 van 1938, artikel 4 van Ordonnansie 4 van 1945, artikel 4 van Ordonnansie 12 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1953 en artikel 5 van Ordonnansie 29 van 1960.

Persentasie vir doeleindes van subartikel (2) van artikel twee van Ordonnansie 10 van 1928.

Kort titel.

1. Ondanks andersluidende bepalings in die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928, vervat, word subartikel (1) van artikel twee daarvan, ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1961 eindig, vertolk asof die belasting daarin vermeld met twintig persent vermeerder was.

2. (1) Artikel *agt* van die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928, word hierby gewysig deur in die Afrikaanse teks die woord „of”; waar dit vir die eerste maal voorkom, deur die woord „n” te vervang.

(2) Subartikel (1) word geag in werking te getree het op die datum waarop die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelastings, 1960 (Ordonnansie No. 29 van 1960), van krag geword het.

3. Die jaarlikse persentasie beoog in subartikel (2) van artikel twee van die Persoonlike en Inkomstebelastings Ordonnansie, 1928, word hierby vasgestel op dertig persent ten opsigte van die jaar van aanslag wat op die dertigste dag van Junie 1961 eindig.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomstebelastings, 1961.

ORDINANCE NO. 9 OF 1961.

(Assented to on 11th July, 1961.)

(English copy signed by the State President.)

AN ORDINANCE

To amend the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, and to fix, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1961, the annual percentage contemplated in sub-section (2) of section two of that Ordinance.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Notwithstanding anything to the contrary contained in the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, sub-section (1) of section two thereof shall, in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1961, be construed as if the tax therein provided for had been increased by twenty per cent.

Amendment of section 2 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 1 of Ordinance 14 of 1933, sections 3 and 4 of Ordinance 14 of 1938, section 2 of Ordinance 4 of 1945, section 2 of Ordinance 12 of 1946, section 1 of Ordinance 12 of 1947, section 1 of Ordinance 24 of 1953, section 1 of Ordinance 10 of 1954, section 2 of Ordinance 10 of 1955, section 1 of Ordinance 9 of 1958, section 1 of Ordinance 18 of 1959 and section 6 of Ordinance 29 of 1960.

2. (1) Section *eight* of the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, is hereby amended by the substitution in the Afrikaans text for the word “of”, where it appears for the first time, of the word “n”.

Amendment of section 8 of Ordinance 10 of 1928, as amended by section 3 of Ordinance 20 of 1930, section 7 of Ordinance 14 of 1933, section 1 of Ordinance 5 of 1937, section 8 of Ordinance 14 of 1938, section 4 of Ordinance 4 of 1945, section 4 of Ordinance 12 of 1946, section 1 of Ordinance 10 of 1955 and section 5 of Ordinance 29 of 1960.

(2) Sub-section (1) shall be deemed to have come into operation on the date from which the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1960 (Ordinance No. 29 of 1960), took effect.

Percentage for purposes of sub-section (2) of section two of Ordinance 10 of 1928.

Short title.

3. The annual percentage contemplated in sub-section (2) of section two of the Personal and Income Taxes Ordinance, 1928, is hereby fixed at thirty per cent in respect of the year of assessment ending on the thirtieth day of June, 1961.

4. This Ordinance shall be called the Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1961.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

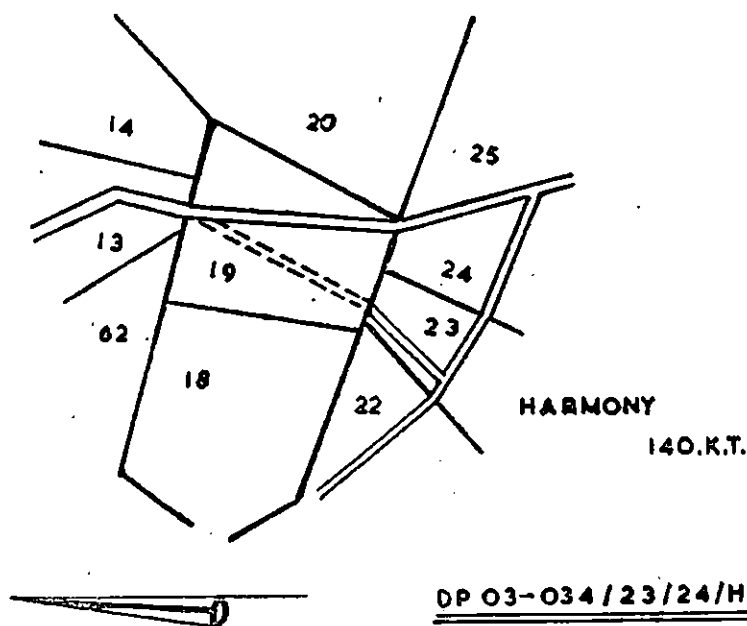
Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 546.] [26 Julie 1961.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS HARMONY No.
140—K.T.—DISTRIK LETABA.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 366 van 17 Mei 1961 word hierby vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

DP. 03-034-23/24/H-1.



REFERENCE

VERWYSING.

EXISTING ROADS ===== BESTAANDE PAAIE
ROAD CLOSED ===== PAD GESLUIT.

Administrateurskennisgewing No. 547.] [26 Julie 1961.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS KEEROM No. 374—
J.S., DISTRIK MIDDELBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 204 van 8 Maart 1961, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 04-046-23/24/K-11.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 546.] [26 July 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM HARMONY
No. 140 K.T.—DISTRICT OF LETABA.

With reference to Administrator's Notice No. 366 of 17th May, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

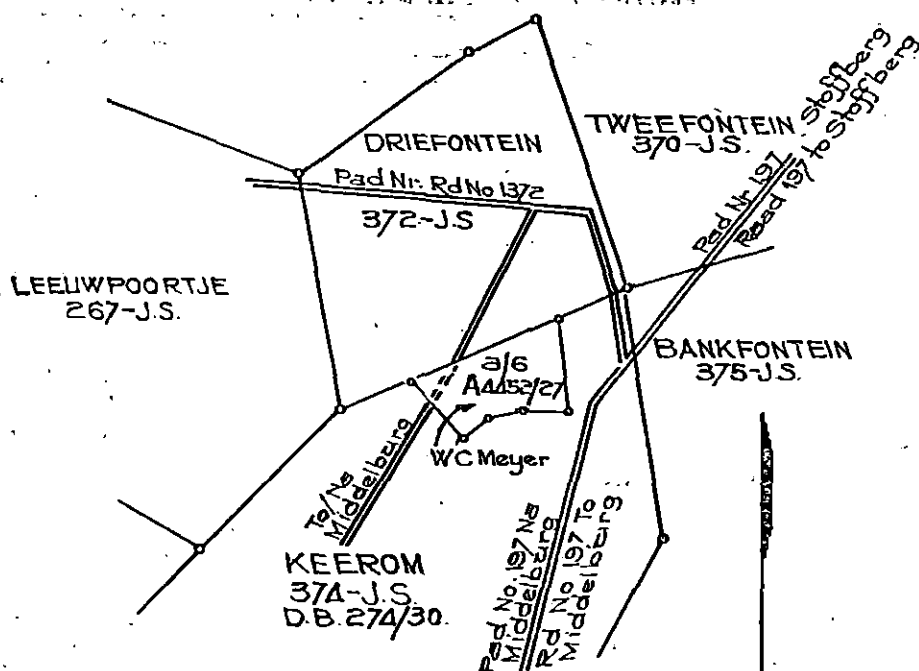
DP. 03-034-23/24/H-1.

Administrator's Notice No. 547.] [26 July 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM KEEROM
No. 374—J.S., DISTRICT MIDDELBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 204 of 8th March, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 04-046-23/24/K-11.



D.P. 04-046-23/24/K-11.

VerwysingReference

PAD GESLUIT ===== ROAD CLOSED

BESTAANDE PAAIE ===== EXISTING ROADS.

Administrateurskennisgewing No. 548.]

[26 Julie 1961.

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—STAANPLEK VIR HUURMOTORS.

Die Administrateur gee hiermee kennis ingevolge sub-artikel (5) van artikel vyf-en-sestig *bis* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy ingevolge subartikel (4) van genoemde artikel om met ingang van 1 September 1961 sy goedkeuring te heg aan die besluit van die Stadsraad van Vereeniging om die bestaande huurmotorstaanplek in Lesliestraat na die noorde- en suidelike kant van Marklaan tussen Uniestraat en Railwaystraat te verskuif.

T.A.L.G. 17/54/36.

Administrator's Notice No. 548.]

[26 July 1961.

VEREENIGING MUNICIPALITY.—RANK FOR TAXIS.

The Administrator hereby notifies in terms of sub-section (5) of section *sixty-five bis* of the Local Government Ordinance, 1939, that he has in terms of sub-section (4) of the said section sanctioned with effect from 1st September, 1961, the resolution by the Town Council of Vereeniging to move the existing taxi rank in Leslie Street to the north and south sides of Market Street between Union Street and Railway Street.

T.A.L.G. 17/54/36.

Administrateurskennisgewing No. 549.]

[26 Julie 1961.

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalinge van subartikel (5) van artikel agt-en-dertig van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT POTCHEFSTROOM.—WYSIGING VAN LOKASIEREGULASIES.

Die Lokasierregulasies van die Munisipaliteit Potchefstroom, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 865 van 26 November 1958, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig deur paragrawe (a) en (b) onder die opskrif „Aankoop van 'n private graf” in Bylae 8 van Hoofstuk VIII te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

	R	c
„(a) Volwassene 7 vt. 6 dm. by 2 vt. 6 dm.	2	00
„(b) Kind 4 vt. 6 dm. by 2 vt.	1	50.”

T.A.L.G. 5/61/26.

Administrator's Notice No. 549.]

[26 July 1961.

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF LOCATION REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

POTCHEFSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO LOCATION REGULATIONS.

Amend the Location Regulations of the Potchefstroom Municipality, published under Administrator's Notice No. 865, dated the 26th November, 1958, as amended by the deletion of paragraphs (a) and (b) under the heading “Purchase of private grave” in Schedule 8 of Chapter VIII and the substitution therefor of the following:—

	R	c
“(a) Adults 7 vt. 6 in. by 2 ft. 6 in.	2	00
“(b) Child 4 ft. 6 in. by 2 ft.	1	50.”

T.A.L.G. 5/61/26.

Administrateurskennigsewing No. 550.] [26 Julie 1961.
**VERLEGGING VAN VERBREIDING.—OPENBARE
 PAD, DISTRIK HEIDELBERG.**

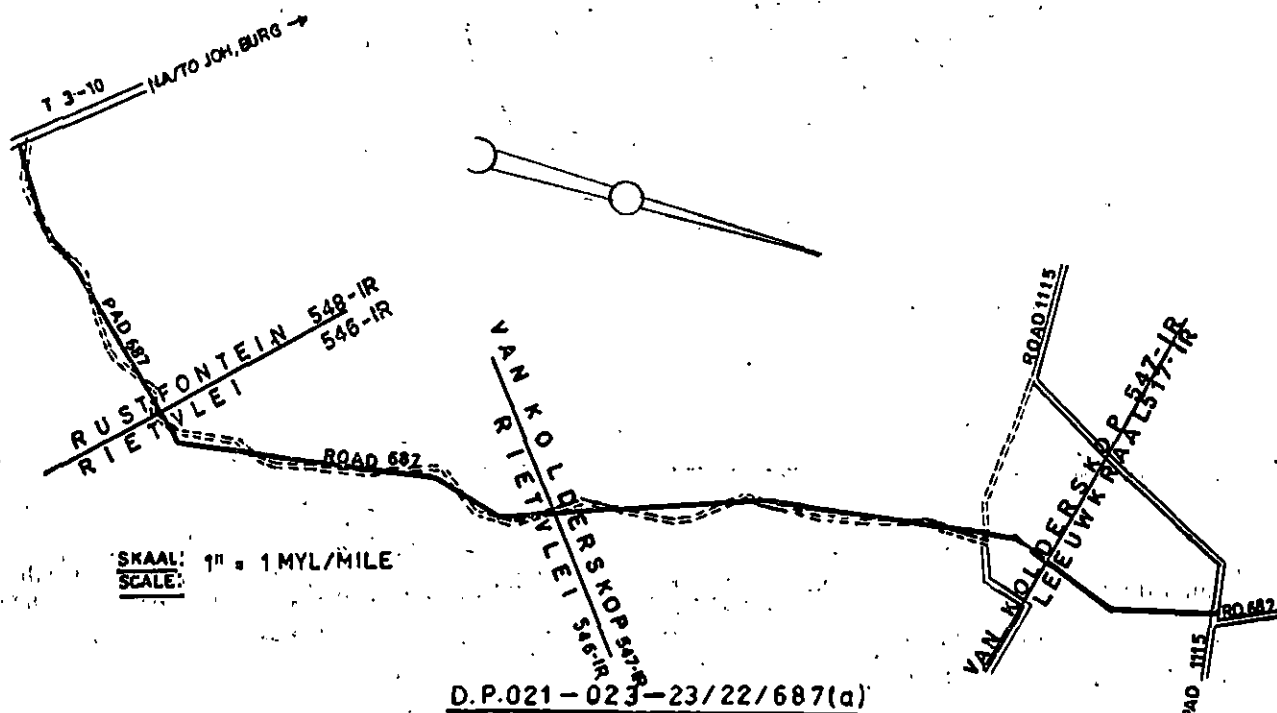
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 687 oor die plase Leeuwkraal No. 517—I.R., Van Kolderskop No. 547—I.R., Rietvalei No. 546—I.R. en Rustfontein No. 548—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê en verbreed word na 80 Kaapse voet, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/22/687 (a).

Administrator's Notice No. 550.] [26 July 1961.
**DEVIATION AND WIDENING.—PUBLIC ROAD,
 DISTRICT OF HEIDELBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that District Road No. 687 traversing the farms Leeuwkraal No. 517—I.R., Van Kolderskop No. 547—I.R., Rietvalei No. 546—I.R., and Rustfontein No. 548—I.R., District of Heidelberg, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketchplan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/687 (a).



VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAAD	EXISTING ROADS
PAD VERKLAAR	ROAD DECLARED
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED

Administrateurskennigsewing No. 551.] [26 Julie 1961.
PADREËLINGS OP DIE PLASE HOUTENBEK No. 97—J.T., EN ONVERWACHT No. 99—J.T., DISTRIK BELFAST.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mnr. M. J. O'Grady vir die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plase Houtenbek No. 97—J.T., en Onverwacht No. 99—J.T., distrik Belfast, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampste, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Lydenburg, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie, wat aan gestel word ooreenkomstig artikel dertig van genoemde Ordonnansie, as gevolg van sulke besware.

D.P. 04-045-23/24/H-2.

Administrator's Notice No. 551.] [26 July 1961.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARMS HOUTENBEK No. 97—J.T., AND ONVERWACHT No. 99—J.T., DISTRICT OF BELFAST.

In view of an application having been made by Mr. M. J. O'Grady for the closing of an unnumbered public road on the farms Houtenbek No. 97—J.T., and Onverwacht No. 99—J.T., District of Belfast, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Lydenburg, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty, of the said Ordinance as a result of such objections.

D.P. 04-045-23/24/H-2.

Administrateurskennisgewing No. 552.] [26 Julie 1961.
**VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
 HEIDELBERG.**

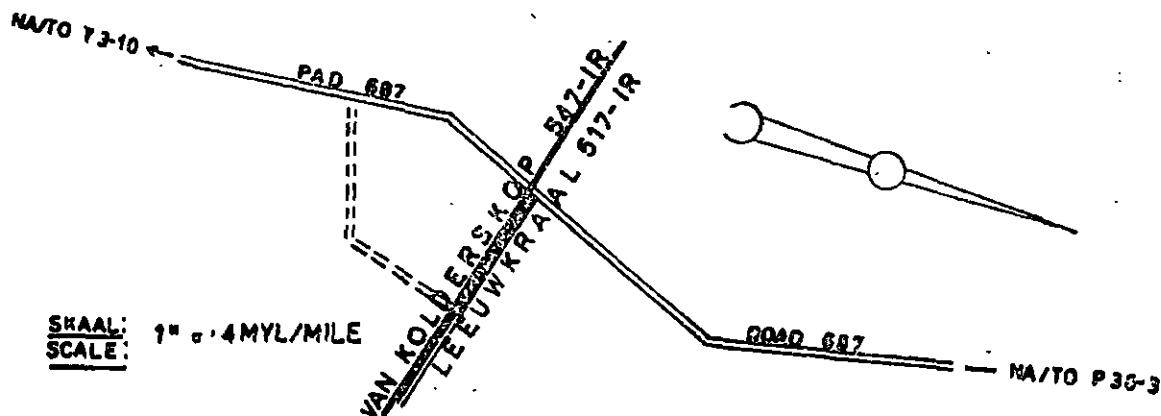
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare pad, oor die plase Van Kolderskop No. 547—I.R. en Leeuwkraal No. 517—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/22/687 (b).

Administrator's Notice No. 552.] [26 July 1961.
**DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
 HEIDELBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public road traversing the farms Van Kolderskop No. 547—I.R. and Leeuwkraal No. 517—I.R., District of Heidelberg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/687 (b).



D.P. 021-023-23/22/687(b)

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAAIE	EXISTING ROADS
PAD VERKLAAR	ROAD DECLARED
PAD GESLUIT	ROAD CLOSED

Administrateurskennisgewing No. 553.] [26 Julie 1961.
**RAAD VAN KURATORE VIR MINERALE BAAIE.
 —BENOEMING VAN LID.**

Dit het die Administrateur behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by artikel drie van die Minerale Baaie (Toesig en Beheer) Ordonnansie, 1933, mnr. S. Emdin, L.P.R., as lid van die Raad van Kuratore vir Minerale Baaie te benoem tot 30 November 1963.

T.A.A. 13/1.

Administrator's Notice No. 553.] [26 July 1961.
**MINERAL BATHS BOARD OF TRUSTEES.—
 APPOINTMENT OF MEMBER.**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section three of the Mineral Baths (Control and Management) Ordinance, 1933, to appoint Mr. S. Emdin, M.P.C., as member of the Mineral Baths Board of Trustees until 30th November, 1963.

T.A.A. 13/1.

Administrateurskennisgewing No. 554.] [26 Julie 1961.
**VERLEGGING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
 HEIDELBERG.**

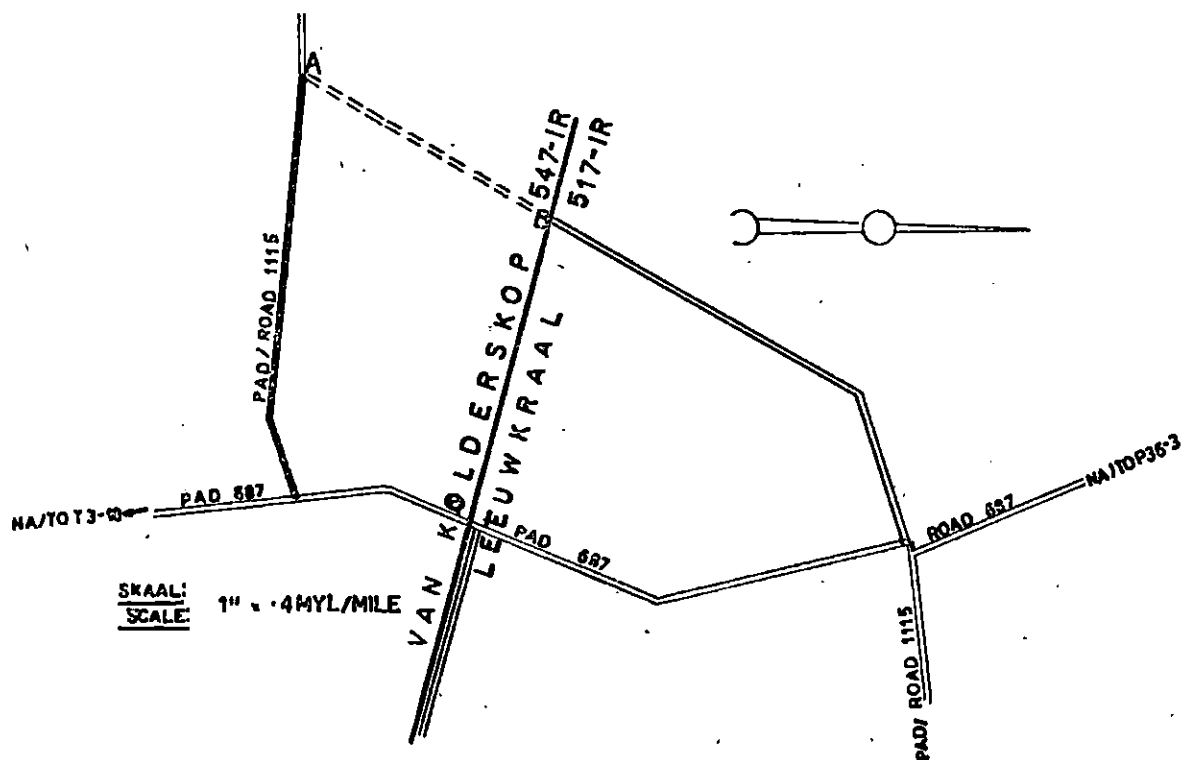
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat Distrikspad No. 1115, oor die plaas Van Kolderskop No. 547—I.R., distrik Heidelberg, ingevolge paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlê word, soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/22/687 (c).

Administrator's Notice No. 554.] [26 July 1961.
**DEVIATION.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
 HEIDELBERG.**

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that District Road No. 1115, traversing the farm Van Kolderskop No. 547—I.R., District of Heidelberg, shall be deviated in terms of paragraph (d) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 021-023-23/22/687 (c).



D.P.021-023-23/22/687(c)

VERWYSING	REFERENCE
<u>BESTAANDE PAAIE</u>	<u>EXISTING ROAD3</u>
<u>PAD VERKLAAR</u>	<u>ROAD DECLARED</u>
<u>PAD GESLUIT</u>	<u>ROAD CLOSED</u>

Administrateurskennisgewing No. 555.] [26 Julie 1961.
BENOEMING VAN LID.—PADRAAD VAN
MESSINA.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikels (1) en (2) van artikel vyftien van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. G. J. Bredenkamp tot lid van die Padraad van Messina om die vakature aan te vul wat ontstaan het as gevolg van die afsterwe van mnr. P. Coetzer.

D.P. 03-035-25/3/1.

Administrator's Notice No. 555.] [26 July 1961.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD
OF MESSINA.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-sections (1) and (2) of section fifteen of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. G. J. Bredenkamp as member of the Road Board of Messina to fill the vacancy caused by the death of Mr. P. Coetzer.

D.P. 03-035-25/3/1.

Administrateurskennisgewing No. 556.] [26 Julie 1961.
OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK
HEIDELBERG.

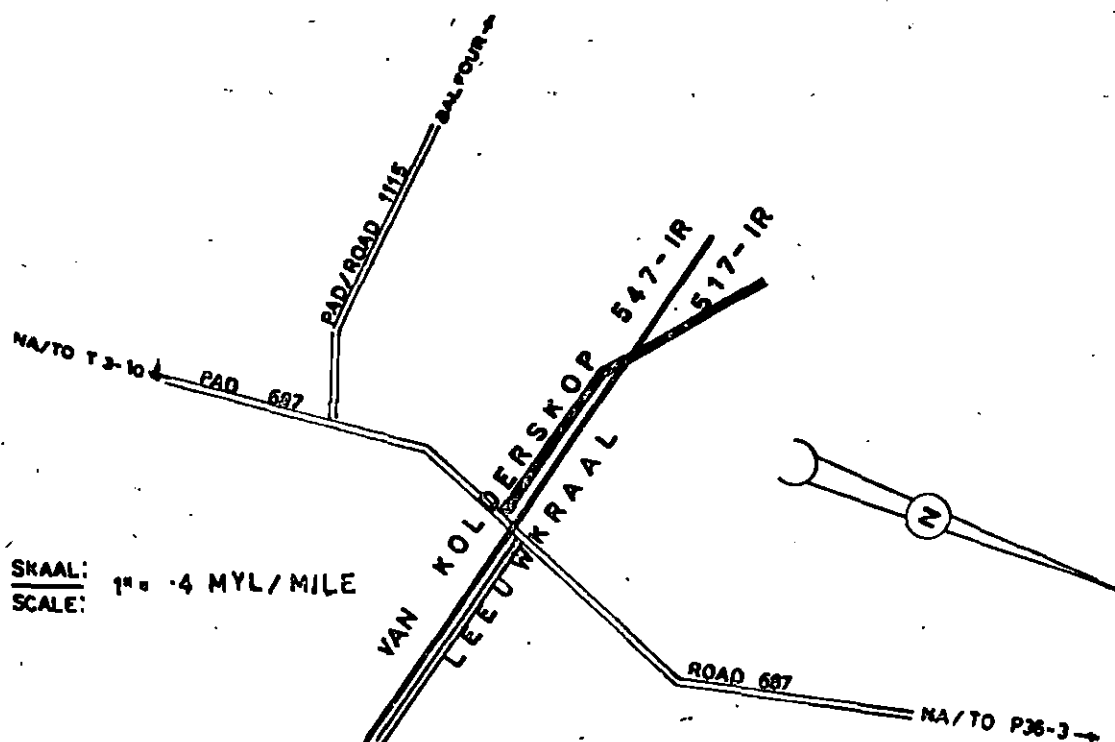
Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padraad van Heidelberg, goedgekeur het dat 'n openbare pad 30 Kaapse voet breed, oor die plase Van Kolderskop No. 547—I.R. en Leeuwkraal No. 517—I.R., distrik Heidelberg, sal bestaan, ingevolge paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Pad-ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos op bygaande sketsplan aangetoon word.

D.P. 021-023-23/22/687 (d).

Administrator's Notice No. 556.] [26 July 1961.
OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF
HEIDELBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Heidelberg, that a public road, 30 Cape feet wide, which traverses the farms Van Kolderskop No. 547—I.R. and Leeuwkraal No. 517—I.R., District of Heidelberg, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall exist in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five, and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 021-023-23/22/687 (d).



D.P. 021-023-23/22/687 (d)

VERWYSINGREFERENCEBESTAANDE PAAIEEXISTING ROADSPAD VERKLAARROAD DECLARED

Administrateurskennisgewing No. 557.]

[26 Julie 1961.

Die Administrateur het hierby ingevolge die bevoegdhede aan hom verleen by artikel *nege* (10) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die vrystelling van die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, ten opsigte van die gebied omskryf in die bygaande Bylae ingetrek.

T.A.L.G. 3/2/13.

BYLAE.

MUNISIPALITEIT EDENVALE.—GEBIED TEN OPSIGTE WAARVAN VRYSTELLING VAN BELASTING INGETREK IS.

Die gebied bestaande uit die Dorp Dowerglen Uitbreiding No. 1 (Algemene Plan L.G. No. A.962/60).

Administrateurskennisgewing No. 558.]

[26 Julie 1961.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS GROUWWATER No. 353—I.R., DISTRIK HEIDELBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 161 van 22 Februarie 1961, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikeld (1) van artikel *een-en-dertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 021-023-23/24/G. 3.

Administrator's Notice No. 557.]

[26 July 1961.

The Administrator has hereby, in terms of the powers conferred on him by section *nine* (10) of the Local Government Ordinance, 1939, withdrawn the exemption from the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, in respect of the area described in the Schedule hereto.

T.A.L.G. 3/2/13.

SCHEDULE.

EDENVALE MUNICIPALITY.—AREA IN RESPECT OF WHICH EXEMPTION FROM RATING HAS BEEN WITHDRAWN.

The area comprising the township of Dowerglen Extension No. 1 (General Plan S.G. No. A.962/60).

Administrator's Notice No. 558.]

[26 July 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM GROUWWATER No. 353—I.R., DISTRICT OF HEIDELBERG.

With reference to Administrator's Notice No. 161 of 22nd February, 1961, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-023-23/24/G. 3.



REFERENCE

EXISTING ROADS
ROAD CLOSED

[26 Julie 1961.

[26 July 1961.

[26 Julie 1961.

[26 July 1961.

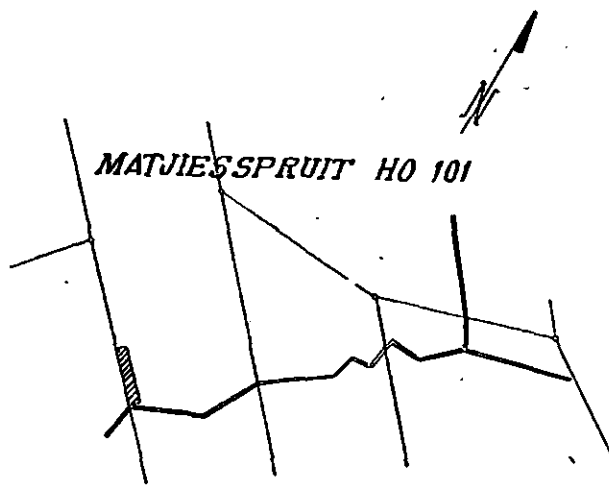
11

van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die serwitut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 3,709 morg 364 vierkante roede groot, waaraan Gedeelte A van die plaas Matjesspruit No. 101—H.O., distrik Schweizer-Reneke onderworpe is, verminder word na 5·0000 morg en afgebaken word in die ligging soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-074S-37/3/M. 10.

Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 3,709 morgen 364 square roods, to which Portion A of the farm Matjesspruit No. 101—H.O., District of Schweizer-Reneke, is subject, be reduced to 5·0000 morgen and be demarcated in the position as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-074S-37/3/M. 10.



DP-07-074 S-37-3-M10

Afgebakende UitspanningDemarkated Outspan

Administrateurskennigswing No. 561.]

[26 Julie 1961.

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK.—WYSIGING VAN SANITÊRE TARIEF.

Die Sanitêre Tarief van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, afgekondig by Administrateurskennigswing No. 739 van 23 September 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur item 2 te hernoem tot item 2 (a).
2. Deur die volgende na die nuutgenommerde item 2 (a) toe te voeg:—

„(b) Sanitêre dienste vir tydelike gemakke soos beoog by artikel 23 van die Raad se Gesondheidsverordeninge en -regulasies—

(i) 'n Deposito van R10 vir iedere emmer wat bestel word.

(ii) Daaglikse verwydering—

R1.25 per emmer vir 'n tydperk tot 15 dae;

R2.50 per emmer per maand of gedeelte van 'n maand (indien meer as 15 dae).

(iii) Driekeer per week—

62½c per emmer vir 'n tydperk tot 15 dae;

R1.25 per emmer per maand of gedeelte van 'n maand (indien meer as 15 dae).

(iv) Huurgeld vir emmers: 75c per emmer per maand of gedeelte daarvan.”

T.A.L.G. 5/81/34.

Administrator's Notice No. 561.]

[26 July 1961.

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice No. 739, dated the 23rd September, 1953, as amended, as follows:—

1. By the renumbering of item 2 to item 2 (a).
2. By the addition of the following after the newly numbered item 2 (a):—

“(b) Sanitary services for temporary conveniences, as contemplated by section 23 of the Council's Public Health By-laws and Regulations:—

(i) A deposit of R10 for each pail ordered.

(ii) Daily removal—

R1.25 per pail for a period up to 15 days;

R2.50 per pail per month or part of a month (if more than 15 days).

(iii) Three times a week—

62½c per pail for a period up to 15 days;

R1.25 per pail per month or part of a month (if more than 15 days).

(iv) Rentals per pail: 75c per pail per month or part of a month.

T.A.L.G. 5/81/34.

Administrateurskennigewing No. 562.]

[26 Julie 1961:

OPENBARE PAD.—VERBREDING VAN DISTRIKS-PAD No. 1976, DISTRIK VOLKSRUST.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het dat die breedte van Distrikspad No. 1976 oor die plase Botterfontein No. 101—H.S. en Elandspoort No. 99—H.S., distrik Volksrust, soos op bygaande sketsplan aangetoon word ooreenkomstig die bepalings van artikel drie van die Padordonnansie No. 22 van 1957 vermeerder word vanaf 50 Kaapse voet na 80 Kaapse voet.

D.P. 051-055V-23/22/1976.

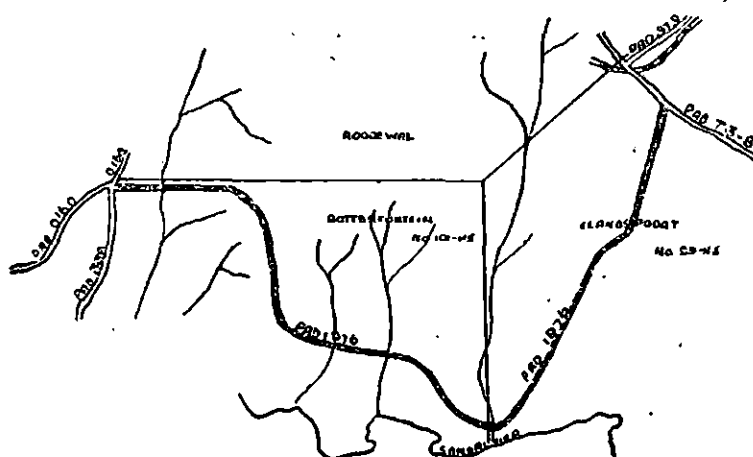
Administrator's Notice No. 562.]

[26 July 1961.

PUBLIC ROAD.—INCREASE OF WIDTH OF DISTRICT ROAD No. 1976, DISTRICT OF VOLKSRUST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the width of District Road No. 1976, traversing the farms Botterfontein No. 101—H.S. and Elandspoort No. 99—H.S., District of Volksrust, as shown on the sketch plan subjoined hereto, shall be increased from 50 Cape feet to 80 Cape feet, in terms of section three of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957.

D.P. 051-055V-23/22/1976.



DP 051-055V-23/22/1976

VERWYSING

REFERENCE

Pad Verbreed

Road Widened

Bestaande paaie

Existing roads

Administrateurskennigewing No. 563.]

[26 Julie 1961.

PADREËLINGS OP DIE PLAAS PALMIETFONTEIN No. 241—I.P., DISTRIK LICHTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Nederduits Gereformeerde Gemeente, Boschpoort, om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Palmietfontein No. 241—I.P., distrik Lichtenburg, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel agt-en-twintig van die Pad-Ordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel nege-en-twintig van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel dertig van genoemde Ordonnansie, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-075-23/24/P.5.

Administrator's Notice No. 563.]

[26 July 1961.

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM PALMIET-FONTEIN No. 241—I.P., DISTRICT OF LICHTENBURG.

In view of an application having been made by the Dutch Reformed Church, Boschpoort, for the closing of an unnumbered public road on the farm Palmietfontein No. 241—I.P., District of Lichtenburg, it is the Administrator's intention to take action in terms of section twenty-eight of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section twenty-nine of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section thirty of the said Ordinance as a result of such objections.

D.P. 07-075-23/24/P.5.

Administrateurskennisgewing No. 564.]

[26 Julie 1961.]

PADREELINGS OP DIE PLAAS ZOETENDAL No. 175—H.O., DISTRIK WOLMARANSSTAD.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van menceur J. J. Fourie om die sluiting van 'n ongenommerde openbare pad op die plaas Zoetendal No. 175—H.O., distrik Wolmaransstad, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig artikel *agt-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne dertig dae vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

Ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *nege-en-twintig* van genoemde Ordonnansie word dit vir algemene inligting bekendgemaak dat indien enige beswaar gemaak word, maar daarna van die hand gewys word, die beswaarmaker aanspreeklik gehou kan word vir die bedrag van R10 ten opsigte van die koste van 'n kommissie wat aangestel word ooreenkomstig artikel *dertig* van genoemde Ordonnansie, as gevolg van sulke besware.

D.P. 07-074-23/24/Z.3.

Administrateurskennisgewing No. 565.]

[26 Julie 1961.]

OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—PAARDEKRAAL No. 177—I.Q., DISTRIK KRUGERSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 640 van 24 Augustus 1960, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag, om ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *ses-en-veertig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, 13.72 morg groot, geleë op die restant van gedeelte van die suidwestelike gedeelte van die plaas Paardekraal No. 177—I.Q., distrik Krugersdorp, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A. 250/33.

D.P. 021-025-37/3/P.2.

Administrateurskennisgewing No. 566.]

[26 Julie 1961.]

INSLUITING VAN DIE STILFONTEINSE HOERSKOOLO IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om kragiens artikel *vyf-en-veertig* van die Onderwysordonnansie, 1953, die Stilfonteinse Hoerskool, geleë in die Skoolraaddistrik van Klerksdorp in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 95 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 1625, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Aaron Uriah Silbermann in sy hoedanigheid as eksekuteur in die boedel van wyle Herman Silbermann ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1625, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n plek van openbare aanbidding gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimhuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Administrator's Notice No. 564.]

[26 July 1961.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM ZOETENDAL No. 175—H.O., DISTRICT OF WOLMARANSSTAD.

In view of an application having been made by Mr. J. J. Fourie for the closing of an unnumbered public road on the farm Zoetendal No. 175—H.O., District of Wolmaransstad, it is the Administrator's intention to take action in terms of section *twenty-eight* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested, to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal, Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within thirty days of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-nine* of the said Ordinance, it is notified for general information that if any objection to the said application is taken, but is thereafter dismissed the objector may be held liable for the amount of R10 in respect of the costs of a commission appointed in terms of section *thirty*, of the said Ordinance, as a result of such objections.

D.P. 07-074-23/24/Z.3.

Administrator's Notice No. 565.]

[26 July 1961.]

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—PAARDEKRAAL No. 177—I.Q., DISTRICT OF KRUGERSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 640 of the 24th August, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of sub-section (2) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 13.72 morgen, situated on the remainder of portion of the south-western portion of the farm Paardekraal No. 177—I.Q., District of Krugersdorp, as indicated on Diagram S.G. No. A. 250/33.

D.P. 021-025-37/3/P.2.

Administrator's Notice No. 566.]

[26 July 1961.]

INCLUSION OF THE STILFONTEINSE HOERSKOOLO IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, to include the Stilfonteinse Hoerskool situated in the School Board District of Klerksdorp in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 95 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1625, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Aaron Uriah Silbermann in his capacity as Executor Dative in the Estate late Herman Silbermann in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1625, Benoni Township to permit the erf being used for a place of public worship.

The application and the relative documents are open for inspection at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 96 VAN 1961.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 3/4.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om die wysiging van die Germiston-dorpsaanlegskema No. 3, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 3/4 genoem sal word) op die kantoor van die stadsklerk van Germiston en op die kantoor van die sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 1 September 1961, die sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 5226, DORP
JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Dorothy Mabel Pentz, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkinge in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 5226 (voorheen No. 3567), dorp Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels en woonstelle, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP,
ST. ANDREW'S.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat St. Andrews School (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bedford No. 62—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as St. Andrew's.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 96 OF 1961.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 3/4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 3, 1953, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 3/4) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objections and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 1st September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 97 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 5226, JOHANNESBURG
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Dorothy Mabel Pentz, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 5226 (formerly No. 3567), Johannesburg Township, to permit the erf being used for the erection of shops and flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 98 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ST. ANDREW'S
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by St. Andrew's School (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Bedford No. 62—I.R., District Germiston, to be known as St. Andrew's.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grensende aan die dorp Senderwood.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— KENLEAF UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat die Ou Apostoliese Kerk van Afrika aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witpoortje No. 117—I.R., distrik Brakpan, wat bekend sal wees as Kenleaf Uitbreiding No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grensende aan die dorp Dalview.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel elf (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel elf (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad aflê op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

The proposed township is situate on the south-eastern side of and abutts Senderwood Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 19th July, 1961.

19—26-2

NOTICE No. 99 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF KENLEAF EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by The Old Apostolic Church of Africa for permission to lay out a township on the farm Witpoortje No. 117—I.R., District of Brakpan, to be known as Kenleaf Extension No. 1.

The proposed township is situate south-east of and abutts Dalview Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section eleven (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board,
Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

KENNISGEWING No. 100 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF No. 1671, DORP
BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Anna Jassinowsky, gebore Uliamperl, ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1671, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van 'n woonstelgebou daarop, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE.
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 101 VAN 1961.

KRUGERSDORP DORPSAANLEGSKEMA No. 1/20.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp aansoek gedoen het om die wysiging van die Krugersdorp-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Krugersdorp-dorpsaanlegskema No. 1/20 genoem sal word) in die kantoor van die stadsklerk van Krugersdorp en op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 8 September 1961 die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE.
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 102 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP
DAWNVIEW UITBREIDING No. 2.

Ingevolge artikel elf van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat E. P. Botha & C. W. Bond aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Elandsfontein No. 90—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as Dawnview Uitbreiding No. 2.

Die voorgestelde dorp lê noord-oos van en grensende aan die dorp Dawnview.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

NOTICE No. 100 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF No. 1671, BENONI TOWN-
SHIP.

It is hereby notified that application has been made by Anna Jassinowsky, born Uliamperl, in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1671, Benoni Township, to permit the erf being used for the erection of a building of flats thereon.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE.
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th July, 1961.

26-2-9

NOTICE No. 101 OF 1961.

KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME
No. 1/20.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Town Council of Krugersdorp has applied for Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1/20), are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Krugersdorp, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objections and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 8th September, 1961.

H. MATTHEE.
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th July, 1961.

26-2-9

NOTICE No. 102 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DAWNVIEW
EXTENSION No. 2 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section eleven of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by E. P. Botha & C. W. Bond for permission to layout a township on the farm Elandsfontein No. 90—I.R., District Germiston, to be known as Dawnview Extension No. 2.

The proposed township is situate north-east of and abutts Dawnview Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of verhoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuienis voor die Raad afleë op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 26 Julie 1961.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.*

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseëlde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinderen” asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 9de dag van Augustus 1961 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

Skoolbusse wat op vervoerskemaarotes gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan dié van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraadskantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiëring van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiëring van 'n bus van 12 000 lb gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 26th July, 1961.

26-2-9

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner*

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked “Application: Conveyance of School Children” and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 9th day of August, 1961.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangetoon.) Description. (The school to which children are to be transported is shown first.)	Normale getal leerlinge. Normal Number of Pupils.	Tarief per skooldag. Tariff per School Day.	Mylafstand by benadering. Approximate Mileage.	Skoolraad. School Board.
Klipdrift-Piensaarsrivier.....	59	R 10-17	11-5	Pretoria-Dist.
Sannieshof-Kameelboombult.....	40	12-07	20-5	Lichtenburg.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Laerskool President Steyn: Rand-Oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 12 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 28 Julie.
Laerskool P. A. M. Brink: Rand-Oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	12 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	28 Julie.
Tom Newby School: Rand-Oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	12 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool Dalview: Rand-Oos: Aanbouings (Nood-skema)	Tendervorms, en hoeveelheidslyste	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Hoërskool Erasmus, Bronkhorstspuit; Herstel van teer-macadampad, ens.	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Filtreeraanleg vir swembad	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Northview E.M. High School: Rand-Sentraal: Stormwaterdreinerings	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Laerskool Mayfair: Rand-Sentraal: Vervanging van dakke	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Laerskool Excelsior: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Jutastraatse Magasyn, Johannesburg: Reparasies aan en opknapping van assistent-magasynmeester se woonstel	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Laerskool Haligate: Heidelberg: Reparasies aan en opknapping van onderwyserswoning	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
Kliptownse Senior Kleuringskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekening en spesifikasies	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Hoërskool Wonderboom: Pretoria-stad: Gelykmaak van gronde	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Augustus
*Laerskool en koshuis Nelspruit: Reparasies en opknapping	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Augustus
*Johannesburg Girls' High School: Reparasies en opknapping	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	26 Julie	Kamer 515, Vyfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Augustus

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer No. 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n edrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafseer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekening en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nummer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle enders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool President Steyn: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 28th July.
Laerskool P. A. M. Brink: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Tom Newby School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Dalview Primary School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Hoërskool Erasmus, Bronkhorstspuit: Repairs to tar-mac road, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria: Filtration plant for swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Northview E.M. High School: Rand Central: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Laerskool Mayfair: Rand Central: Replacing of roofs	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Laerskool Excelsior: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Stores at Juba Street, Johannesburg: Repairs and renovations to assistant store-keeper's flat	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Laerskool Hallgate: Heidelberg: Repairs and renovations to teachers residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
Kliptown Senior Coloured School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Hoërskool Wonderboom: Pretoria City: Levelling of grounds	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th August
*Laerskool en koshuis Nelspruit: Repairs and renovations	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th August
*Johannesburg Girls' High School: Repairs and renovations	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	26th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th August

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room No. 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* KENNISGEWING VAN TENDERS.

TENDER No. 80 VAN 1961.

DIE AANBOU VAN GRONDWERKE, BITUMINEUSE OPPERVLAKBEHANDELING, DUKERS, BROE EN WERKE DAARAAN VERBONDE OP PROVINSIALE PAD P.2/1 VAN ZEERUST AF NA DIE KAAPSE PROVINSIALE GRENS NABY BUURMANSDRIFT EN OP 'N GEDEELTE VAN PROVINSIALE PAD P.87/1 VAN ZEERUST AF TOT BY 'N PUNT ONGEVEER 12 MYL NOORD VAN ZEERUST OP DIE ZEERUST - GABERONESPAD (TOTALE LENGTE VAN ONGEVEER 43 MYL).

Die sluitingsdatum van tenders is van Vrydag, 28 Julie 1961 tot Vrydag, 11 Augustus 1961 uitgestel.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 24 Julie 1961.

D.P.H. 14-7-61-80.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

* KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. 599 VAN 1961.

DIE BOU VAN BRUG No. 1843 OOR DIE KROKODILRIVIER OP NASIONALE PAD T. 4/2 ONGEVEER 30 MYL OOS VAN NELSPRUIT.

Tenders word hierby gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Kontrakdokumente insluitende 'n stel tekeninge kan op of na Dinsdag, 1 Augustus 1961, van die Direkteur, Transvaalse Paaldepartement, Kamer 203, Veritasgebou, Fountainlaan (Posbus 1906), Pretoria, verkry word, by betaling van 'n deposito van R21.00 (een-en-twintig rand) in kontant of met 'n deur 'n bank gewaarmerkte tjek, betaalbaar aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie. Hierdie deposito is terugbetaalbaar op voorwaarde dat 'n bona fide-tender, tesame met die kontrakdokumente en tekeninge ingedien word; 'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidslyste sal gratis verskaf word.

Die deposito is ook terugbetaalbaar indien die kontrakdokumente en planne voor die sluitingsdatum terugbesorg word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaars op Maandag, 7 Augustus 1961 om 11-uur vm. by die Kaapmuidenspoorwegstasie ontmoet om saam met hul'e die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal egter by geen ander of latere geleentheid beskikbaar wees nie, en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die kontrakdokumente voltooi, in verseelde koeverte waarop "Tender No. 599 van 1961" geëndosseer word, moet die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Ou Goewermentsgebou, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11 vm. op Vrydag, 22 September 1961, wanneer die tenders in die publiek oopgemaak sal word.

Indien dit per hand afgelewer word, moet die tenderdokumente in die Tenderraad se bus op die eerste verdieping van die Ou Goewermentsgebou, Kerkplein, Pretoria, voor die sluitingstyd en -datum hierbo vermeld, geplaas word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tender is vir negentig (90) dae bindend.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 24 Julie 1961.

D.P.H. 14-6-61-599.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 80 OF 1961.

THE CONSTRUCTION OF EARTHWORKS, BITUMINOUS SURFACING, CULVERTS, BRIDGES AND APPURTENANT WORKS ON PROVINCIAL ROAD No. P.2/1 FROM ZEERUST TO THE CAPE PROVINCIAL BOUNDARY NEAR BUURMANSDRIFT AND ON PORTION OF PROVINCIAL ROAD P.87/1 FROM ZEERUST TO A POINT APPROXIMATELY 12 MILES NORTH OF ZEERUST ON THE ZEERUST-CABERONES ROAD (A TOTAL LENGTH OF APPROXIMATELY 43 MILES).

The closing date is extended from Friday, 28th July, 1961, to Friday, 11th August, 1961.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 24th July, 1961.

D.P.H. 14-7-61-80.
26-2-9

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

* NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. 599 OF 1961.

THE CONSTRUCTION OF BRIDGE No. 1843 OVER THE CROCODILE RIVER ON NATIONAL ROAD T.4/2 APPROXIMATELY 30 MILES EAST OF NELSPRUIT.

Tenders are hereby invited from experienced contractors for the above-mentioned service.

On or after Tuesday, 1st August, 1961, contract documents including a set of drawings may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room 203, Veritas Building, Fountain Lane (P.O. Box 1906), Pretoria, on payment of a deposit of R21.00 (twenty-one rand) either in cash or bank certified cheque in favour of the Transvaal Provincial Administration, which amount will be refunded provided a bona fide tender is submitted complete with all contract documents and drawings. An extra copy of the schedule of quantities will be supplied free of charge.

The deposit is also repayable if the contract documents and plans are returned before the date stipulated below.

An engineer will meet intending tenderers at the Kaapmuiden Railway Station at 11 a.m. on Monday, 7th August, 1961, to conduct them on an inspection of the site. The engineer will not be available at any other time for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.

Sealed tenders completed in accordance with the conditions laid down in the contract documents and endorsed "Contract No. 599 of 1961" will be received by the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Old Government Buildings, P.O. Box 1040, Pretoria, up to 11 a.m. on Friday, 22nd September, 1961, when such tenders will be opened in public.

If delivered by hand tenders must be deposited in the Tender Board Box on the first floor of the Old Government Buildings, Church Square, Pretoria, before the closing time and date stated above.

The Transvaal Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

Tenders are binding for 90 (ninety) days.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office, 24th July, 1961.

D.P.H. 14-6-61-599.
26-2-9

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 552/61	Enjin-dinamometer.....	4 Augustus 1961
R.F.T. 621/61	Hoof-motortoetsers.....	4 Augustus 1961.
R.F.T. 622/61	Volt-ampéretoetsers.....	4 Augustus 1961.
R.F.T. 623/61	Verkoop van P. en H.-grondstabilisasie-masjien	4 Augustus 1961.
T.O.D. 642/61	Potlode, grafiet en raffia.....	4 Augustus 1961.
T.O.D. 643/61	Kladpapier.....	4 Augustus 1961.
T.O.D. 644/61	Trekkers.....	4 Augustus 1961.
T.O.D. 645/61	Masjiene, houtwerk.....	4 Augustus 1961.
T.O.D. 646/61	Masjiene, metaalwerk.....	4 Augustus 1961.
T.O.D. 670/61	Handdoeke.....	4 Augustus 1961.
H.B. 624/61	Stoomverhitte drukketel (vrystaande)	4 Augustus 1961.
H.B. 625/61	Vlekvrye staalholware.....	4 Augustus 1961.
H.B. 626/61	Eetgerel.....	4 Augustus 1961.
H.A. 630/61	Laboratorium- en apteekglasware..	18 Augustus 1961.
H.A. 631/61	Laboratorium- en apteekrubber- en lateksware	18 Augustus 1961.
H.A. 632/61	Laboratorium en apteek, diverse..	18 Augustus 1961.
H.A. 633/61	Verslaafmiddels.....	18 Augustus 1961.
R.F.T. 638/61	Antivries-oplossing.....	4 Augustus 1961.
R.F.T. 639/61	Lugbandvoorstellaaiers.....	18 Augustus 1961.
R.F.T. 640/61	Hidrouliese bandverwyderings-ge-reedschapstuk	4 Augustus 1961.
R.F.T. 641/61	Molibdeen - disulfide - byvoegings-poeier	4 Augustus 1961.
H.C. 676/61	Dekens, groen en wit, 72 duim by 90 duim	4 Augustus 1961.
H.C. 677/61	Terry-handdoeke, gebleik met 'n rooi streep, 24 duim by 42 duim	4 Augustus 1961.
H.C. 678/61	Florentynse drilstof, gebleik, 28 duim breed	4 Augustus 1961.
H.C. 679/61	Geribde gordynstof, roomkleurig, 48 duim breed	4 Augustus 1961.
H.C. 680/61	Lykkleedstof, gebleik, 36 duim breed	4 Augustus 1961.
H.C. 681/61	Handdoekstof, grof, fyngeveef, 18 duim breed	4 Augustus 1961.
H.C. 682/61	Flanellet, groen gestreep, 36 duim breed	4 Augustus 1961.
H.C. 683/61	Dekens, blou en wit, 60 duim by 90 duim	4 Augustus 1961.
H.C. 684/61	Badkamermatte, handdoekstof, 22 duim by 34 duim	4 Augustus 1961.
W.F.T. 647/61	Opwasmasjiene, elektries.....	11 Augustus 1961.
W.F.T. 648/61	Droogmasjiene en elektriese stryk-masjiene	11 Augustus 1961.
W.F.T. 649/61	Fluoresseertoebehore en gordyn-kaptipe	11 Augustus 1961.
R.F.T. 671/61	Handgedrewe ghriesemmers.....	18 Augustus 1961.
R.F.T. 672/61	Padskraperlemme.....	18 Augustus 1961.
R.F.T. 673/61	Rusperband-voorstellaaiers.....	1 September 1961.
R.F.T. 674/61	Verplaasbare stroboskope.....	18 Augustus 1961.
R.F.T. 675/61	Versoolstawe.....	18 Augustus 1961.
H.A. 685/61	X-straaluitrusting en bybehore...	4 Augustus 1961.
W.F.T. 696/61	Koelkaste.....	11 Augustus 1961.
H.B. 689/61	Hidrouliese hys-agterklap.....	18 Augustus 1961.
H.B. 690/61	Bottelwasmasjien.....	18 Augustus 1961.
H.B. 691/61	Vibrasiekolloïedmeule.....	18 Augustus 1961.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 552/61	Engine dynamometer.....	4th August, 1961.
R.F.T. 621/61	Master motor tester.....	4th August, 1961.
R.F.T. 622/61	Volt-ampere testers.....	4th August, 1961.
R.F.T. 623/61	Sale of P. and H. soil stabilising machine	4th August, 1961.
T.O.D. 642/61	Pencils, black lead and raffia.....	4th August, 1961.
T.O.D. 643/61	Paper, blotting.....	4th August, 1961.
T.O.D. 644/61	Tractors.....	4th August, 1961.
T.O.D. 645/61	Machines, woodworking.....	4th August, 1961.
T.O.D. 646/61	Machines, metalwork.....	4th August, 1961.
T.O.D. 670/61	Towels, teachers'.....	4th August, 1961.
H.B. 624/61	Steam heated autoclave (free standing)	4th August, 1961.
H.B. 625/61	Stainless steel hollow-ware.....	4th August, 1961.
H.B. 626/61	Cutlery.....	4th August, 1961.
H.A. 630/61	Laboratory and dispensary glass-ware	18th August, 1961.
H.A. 631/61	Laboratory and dispensary rubber- and latex ware	18th August, 1961.
H.A. 632/61	Laboratory and dispensary sundries	18th August, 1961.
H.A. 633/61	Habit-forming drugs.....	18th August, 1961.
R.F.T. 638/61	Anti-freeze solution.....	4th August, 1961.
R.F.T. 639/61	Rubber tyred front end loaders....	18th August, 1961.
R.F.T. 640/61	Hydraulic tyre removing tool.....	4th August, 1961.
R.F.T. 641/61	Molybdenum disulphide additive powder	4th August, 1961.
H.C. 676/61	Counterpanes, Green and White, 72 inches by 90 inches	4th August, 1961.
H.C. 677/61	Terry Towels, Bleached with red Stripe, 24 inches by 42 inches	4th August, 1961.
H.C. 678/61	Florentine Drill, Bleached, 28 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 679/61	Repp Curtaining, Cream, 48 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 680/61	Shrouding, Bleached, 36 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 681/61	Towelling, Crash, Fine, 18 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 682/61	Flannelette, Green Striped, 36 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 683/61	Counterpanes, Blue and White, 60 inches by 90 inches	4th August, 1961.
H.C. 684/61	Bath Mats, Towelling, 22 inches by 34 inches	4th August, 1961.
W.F.T. 647/61	Dishwashing machines, electric...	11th August, 1961.
W.F.T. 648/61	Hydro Extractors and electric ironing machines	11th August, 1961.
W.F.T. 649/61	Fittings, Fluorescent and Pelmet type	11th August, 1961.
R.F.T. 671/61	Hand-operated grease buckets....	18th August, 1961.
R.F.T. 672/61	Grader blades.....	18th August, 1961.
R.F.T. 673/61	Crawler mounted front end loaders	1st September, 1961.
R.F.T. 674/61	Portable stroboscopes.....	18th August, 1961.
R.F.T. 675/61	Repointer bar.....	18th August, 1961.
H.A. 685/61	X-ray Equipment and Accessories	4th August, 1961.
W.F.T. 696/61	Refrigerators.....	11th August, 1961.
H.B. 689/61	Hydraulic lifting tailgate.....	18th August, 1961.
H.B. 690/61	Bottle washing machine.....	18th August, 1961.
H.B. 691/61	Vibration colloid mill.....	18th August, 1961.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
H.B. 692/61	Outomatiese bottelvulmasjien en draagbare roertoestel	18 Augustus 1961.
H.A. 693/61	Operasietafels.	18 Augustus 1961.
H.A. 694/61	Suurstofvloeimeters.	18 Augustus 1961.
H.A. 695/61	Operasie-mikroskope.	18 Augustus 1961.
T.O.D. 697/61	Sweistransformators.	18 Augustus 1961.
T.O.D. 698/61	Grassnyers.	18 Augustus 1961.
H.A. 714/61	Tablette.	18 Augustus 1961.
H.A. 715/61	Verbande.	1 September 1961.
H.A. 716/61	Elektro-chirurgiese instrument-tafel	1 September 1961.
H.A. 717/61	X-straaluitrusting: Lichtenburg-hospitaal	1 September 1961.
R.F.T. 708/61	Ruspertrekkers.	15 Sept. 1961.
R.F.T. 709/61	Selfgedrewe gruisstrooiers.	15 Sept. 1961.
R.F.T. 710/61	Rigtingswysers.	1 Sept. 1961.
W.F.T. 712/61	Steriliseerders, elektriese.	25 Augustus 1961.
W.F.T. 713/61	Opwasmasjien, stoomverhitte.	25 Augustus 1961.
T.E.D. 718/61	Stoel, kantoor, draai, staalpyl.	1 Sept. 1961.
T.E.D. 719/61	Kaste, staal, skool.	1 Sept. 1961.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Article.	Closing Date.
H.B. 692/61	Automatic bottle filling machine and portable agitator	18th August, 1961.
H.A. 693/61	Operating tables.	18th August, 1961.
H.A. 694/61	Oxygen flowmeters.	18th August 1961.
H.A. 695/61	Operating microscope.	18th August, 1961.
T.O.D. 697/61	Welding transformers.	18th August, 1961.
T.O.D. 698/61	Lawn mowers.	18th August, 1961.
H.A. 714/61	Tablets.	18th August, 1961.
H.A. 715/61	Bandages.	1st Sept., 1961.
H.A. 716/61	Electro-surgical instrument table.	1st Sept., 1961.
H.A. 717/61	X-ray Equipment: Lichtenburg Hospital	1st Sept., 1961.
R.F.T. 708/61	Crawler Tractors.	15th Sept., 1961.
R.F.T. 709/61	Self-propelled chip spreaders.	15th Sept., 1961.
R.F.T. 710/61	Direction Indicators.	1st Sept., 1961.
W.F.T. 712/61	Sterilisers, electric.	25th August, 1961.
W.F.T. 713/61	Dishwashing machine, steam heated	25th August, 1961.
T.E.D. 718/61	Chairs, office, revolving, tubular steel	1st Sept., 1961.
T.E.D. 719/61	Cupboards, steel, school.	1st Sept., 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office,
Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikaat word kragtens artikel *derien* (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike versoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waarvoor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

X 1370. B. M. Coetzer, Pretoria Tuine/Gardens. (Aansoek om bykomende magtiging/Application for additional authority.) Voertuig/Vehicle: TP 3878.

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.

Z (1) Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.

Y (2) Huistrekke/Household removals.

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 150 miles from Church Square, Pretoria.

Y (3) Sierstene, regstreeks na bouversele/Face bricks, direct to building sites.

Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Kerkplein, Pretoria/Within a radius of 50 miles from Church Square, Pretoria.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (4) Rowwe stene, uitsluitlik ten behoeve van John J. Kirkness, Ltd. (8-ton-vragmotor)/Stock bricks, exclusively for John J. Kirkness, Ltd. (8-ton lorry).

Z (4) Van Pretoria na Rand Wateraad, Wintersveld, Kosmos, Nuwe Opsporingstasie, Broederstroom, Rooiwal Kragtasie, Sjambokstad, Makapanstad, Komati Kragtasie, Leeukop Gevangeniswese/From Pretoria to Rand Water Board, Wintersveld, Kosmos, New Tracking Station, Broederstroom, Rooiwal Power Station, Sjambokstad, Makapanstad, Komati Power Station, Leeukop Prisons.

X 10008. Van Vuuren Transport, Groblersdal. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TCA 108.

Y Sand, ten behoeve van Departement van Waterwese (7-ton-vragmotor)/Sand, on behalf of Water Affairs Department (7-ton lorry).

Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office.

X 14930. J. J. Botes, Naboomspruit. (Aansoek om bykomende voertuig/Application for additional vehicle.) Voertuig/Vehicle: TNS 92.

Y Goedere, alle soorte (8-ton-vragmotor)/Goods, all classes (8-ton lorry).

Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Naboomspruit-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Naboomspruit Post Office.

X 4419. P. H. Coetzer, Groblersdal. (Bykomende magtiging/Application for additional authority.) Voertuig/Vehicle: TCA 985.

Bestaande magtiging/Existing authority.

Y (1) Padmaakmateriaal (pro forma)/Roadmaking material (pro forma).

Z (1) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.

Y (2) Steenkool en kooks, regstreeks na tabakboere ter aflewering/Coal and coke, direct to tobacco farmers for delivery.

Z (2) Van Koolmyne binne die Landdrosdistrikte Witbank en Middelburg/From Coal Mines within the Magisterial Districts of Witbank and Middelburg

Y (3) Vuurmaakhout/Firewood.

Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Groblersdal Post Office.

Y (4) Stene regstreeks na bouversele/Bricks direct to building sites.

Z (4) Binne 'n omtrek van 30 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Groblersdal Post Office.

Y (5) Sierstene direk na bouversele/Face bricks direct to building sites.

Z (5) Binne 'n omtrek van 50 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Groblersdal Post Office.

Bykomende magtiging/Additional authority.

Y (6) Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).

Z (6) Binne 'n omtrek van 20 myl van Groblersdal-poskantoor/Within a radius of 20 miles from Groblersdal Post Office.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

- X 12152. A. Dirksen & B. Feldman, Pretoria. (Aansoek om bykomende magtiging/*Application for additional authority.*) Voertuig/*Vehicles*: TP 25403 and/en TP 75305.
 Y Kleurling onderwysers/*Coloured teachers*.
 Z Tussen Lady Selborne en Kaap Lokasie en Highlands Kleurlingskool/*Between Lady Selborne and Cape Location and Highlands Coloured School*.
 Tydtafel/*Time-table*.

Maandae tot Vrydae/*Mondays to Fridays*.

	Vertrek/ <i>Depart</i> .		Aankoms/ <i>Arrive</i> .
Lady Selborne.....	7.00 vm./a.m.	Highlands.....	7.45 vm./a.m.
Highlands.....	1.34 nm./p.m.	Lady Selborne.....	2.30 nm./p.m.
Highlands na sportoefening/ <i>after sports</i>	±5.00 nm./p.m.	Lady Selborne.....	±6.00 nm./p.m.

Tarief/*Tariff*.Van Lady Selborne, 30c; van Kaap Lokasie, 25c/*From Lady Selborne, 30c; from Cape Location, 25c*.

- X 3066. Star Transport (Pty.), Ltd., Germiston. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicles*: TG 8179, TG 19361, TG 25822, TG 25851 en/and TBZ 206.
 Y Ystererts (twee perde, twee sleepwaens en een trok)/*Iron ore (two horses, two trailers and one truck)*.
 Z Van Leeuwboschplaas na Thabazimbi-stasie/*From Leeuwbosch Farm to Thabazimbi Station*.
 X 8797. Heyneke Brick Yard, Sabie. (Aansoek om bykomende voertuig/*Application for additional vehicles.*) TBS 619, TBS 618, TBS 610, TBS 635, TBS 399, TBS 480 en/and TBS 1260.
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes*.
 Z (1) Van Sabie-poskantoor en Graskop-poskantoor/*From Sabie Post Office and Graskop Post Office*.
 Y (2) Pulp hout (sewe vragmotors)/*Pulp wood (seven lorries)*.
 Z (2) Van Sabie-poskantoor en Graskop-poskantoor/*From Sabie Post Office and Graskop Post Office*.
 X 3329. W. J. H. Coetzee, Graskop. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle*: TBS 397.
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*) (een vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma) (one lorry)*.
 Z Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 3364. Klaas Rabodiba, Pietersburg. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle*: TAL 3647.
 Y Goedere (*pro forma*), behorende aan nie-blankes/*Goods, all classes (pro forma), belonging to non-Europeans*.
 Z Binne 'n omtrek van 20 myl van Pietersburg-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Pietersburg Post Office*.
 X 3255. Paulus Mtsweni, Vlakfontein. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/*Vehicle*: TP 70480.
 Y Goedere, alle soorte behorende aan en ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een vragmotor)/*Goods, all classes, belonging to and on behalf of non-Europeans only (one lorry)*.
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria*.
 X 3133. P. T. Shepperd, Pk./P.O. Laerdraft. (Aansoek om bykomende sleepwa/*Application for additional trailer.*) TM 2747.
 Y (1) Goedere, alle soorte (*pro forma*)/*Goods, all classes (pro forma)*.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Laersdrift-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Laersdrift Post Office*.
 Y (2) Huistrekke (*pro forma*)/*Household removals (pro forma)*.
 Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Laersdrift-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Laersdrift Post Office*.
 Y (3) Padmaakmateriaal (*pro forma*)/*Roadmaking material (pro forma)*.
 Z (3) Binne die Provinsie Transvaal/*Within the Transvaal Province*.
 X 2114. Biddulphs Removals and Storage (Pvt.), Ltd., Salisbury. (Aansoek om bykomende voertuig/*Application for additional vehicle.*) S. 3083 T.
 Y Kantoor- en huishoumeubels en -benodigdhede alleenlik (onafhanklike sleepwa)/*Office and household furniture and effects only (independent trailer)*.
 Z Van Beitbrug, Suid-Rhodesië na Springs en die Rand en dorpe op pad/*From Beit Bridge, Southern Rhodesia to Springs and the Reef and towns en route*.
 X 6354A. Public Utility Transport Corp., Ltd., Johannesburg. (Aansoek om bykomende magtiging/*Application for additional authority.*) TP 25479.
 Y Nie-blanke passasiers en hul bagasie (een bus)/*Non-European passengers and their luggage (one bus)*.
 Z Tussen Saulsville-Saulsville-stasie/*Between Saulsville-Saulsville Station*.

Bykomende magtiging/*Additional authority*.Van hoek van Mphalanestraat, oor Maundestraat, Sekhuststraat, Marivatestraat na Saulsville-stasie en omgekeerd/*From cor. of Mphalane Street, via Maunde Street, Sekhu Street, Marivate Street, to Saulsville Station and vice versa*.Wysiging/*Amendment*.1. Spitsstye diens alleenlik/*Peak period service only*.(a) Saulsville na Saulsville-stasie/*Saulsville to Saulsville Station*.Roete/*Route*—

Van hoek van Ntsustraat, oor Phakoestraat, Mphalanestraat, Maundestraat, Masophastraat, Marivatestraat na Saulsville-stasie/*From cor. of Ntsu Street, via Phakoe Street, Mphalane Street, Maunde Street, Masopha Street, Marivate Street, to Saulsville Station*.
 Terugreis oor dieselfde roete na Maundestraat, Ntsustraat na terminus hoek van Phakoestraat. Afstand 2.1 myl./*Return journey, via same route to Maunde Street, Ntsu Street to terminus cor. of Phakoe Street. Distance 2.1 miles*.
 Tarief, per enkel rit/*Tariff, per single journey*, 2½c.

(b) Atteridgeville-Saulsville-stasie/*Station*.Roete/*Route*—

Terugreis.—Van hoek van Matshigastraat, oor Maundestraat, Sekhuststraat, Marivatestraat na Saulsville-stasie/*Inwards.—From cor. of Matshiga Street, via Maunde Street, Sekhu Street, Marivate Street to Saulsville Station*.
 Heenreis.—Oor Marivatestraat, Sekhuststraat, Ramkokgopstraat, Matshigastraat, terminus. Mylafstand, 1.9 myl./*Outwards.—Via Marivate Street, Sekhu Street, Ramkokgopa Street, Matshiga Street, terminus. Mileage, 1.9 mile*.
 Tarief, per enkel rit/*Tariff, per single journey*, 2½c.

2. Afspitstye diens alleenlik/*Valley Period Service only*.Atteridgeville-Saulsville-Saulsville-stasie sirkel roete, bedien albei rigtings/*Atteridgeville-Saulsville-Saulsville Station circular route, operable both directions*.Roete/*Route*—

Van Saulsville-stasie, oor Marivatestraat, Sekhuststraat, Ramkokgopstraat, Buys Bnatha Matshigastraat, Maundestraat, Masophastraat, Marivatestraat na Saulsville-stasie. Mylafstand 5.5 myl./*From Saulsville Station, via Marivate Street, Sekhu Street, Ramkokgopa Street, Buys Bnatha Matshiga Street, Maunde Street, Masopha Street, Marivate Street, to Saulsville Station. Mileage 5.5 miles*.
 Tarief, per enkel rit/*Tariff, per single journey*, 2½ c.

Tydtafel/*Time-table*—Roetes (a) en (b), soos en wanneer benodig gedurende spitsstye/*Routes (a) and (b), as and when required during peak periods*.Roete (c), soos en wanneer benodig gedurende afspitstye/*Route (c), as and when required during valley periods*.

- X 6354A. Public Utility Transport Corp. Ltd., Johannesburg. (Aansoek om nuwe roete/*Application for new route.*) TP 20074.
 Y Vervoer van Kleurlinge en Asiate en hul persoonlike goedere (een bus)/*Conveyance of Coloured and Asiatics and their personal effects (one bus)*.
 Z Tussen/Between Marabastad-Laudium. Roete/*Route* No. 8.

Roete/*Route*—

(a) Terugreis.—Oor Jerusalemstraat, Strubenstraat, Von Wiellighstraat, Kerkstraat, Rebeccastraat, Mitchellstraat, Buitenkantstraat, Delfos Pad, Industrial Pad, Staalweg, Bessemer Pad, Quagga Pad, Krugersdorp Pad na terminus in Laudium./*Inwards.—Via Jerusalem Street, Struben Street, Von Wielligh Street, Church Street, Rebecca Street, Mitchell Street, Buitenkant Street, Delfos Road, Industrial Road, Staalweg, Bessemer Road, Quagga Road, Krugersdorp Road, to terminus in Laudium*.

Heenreis.—Oor terugreis roete tot Strubenstraat dan Jerusalemstraat, Boomstraat, Vyfde Straat, Mogulstraat na Jerusalemstraat, terminus. Afstand, 6.9 myl./*Outwards.—Via inwards route until Struben Street, then Jerusalem Street, Boom Street, Fifth Street, Mogul Street, to Jerusalem Street, terminus. Distance, 6.9 miles*.

(b) Terugreis.—Jerusalemstraat, Strubenstraat, Vom Hagenstraat, Rebeccastraat, Kerkstraat, Quagga Pad, Krugersdorp Pad na terminus in Laudium./*Inwards.—Jerusalem Street, Struben Street, Vom Hagen Street, Rebecca Street, Church Street, Quagga Road, Krugersdorp Road to terminus in Laudium*.

Heenreis.—Oor terugreis roete tot in Strubenstraat, Jerusalemstraat, Boomstraat, Vyfde Straat, Mogulstraat na Jerusalemstraat, terminus. Afstand 6.7 myl./*Outwards.—Via inwards route until Struben Street, Jerusalem Street, Boom Street, Fifth Street, Mogul Street to Jerusalem Street, terminus. Distance, 6.7 miles*.

Tydtafel: Soos en wanneer genodig/*Time-table: As and when required*.Tarief, per enkel rit/*Tariff, per single journey*—Volwassenes/*Adults*..... 7½c.Kinders/*Children*..... 3½c.

- X 3346. Job Clow, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 17998.
Y Vyf Kleurling huurmotortpassasiers/Five Coloured taxi passengers.
Z Tussen Eersterus en Pretoria Sentraal en die Algemene Hospitaal, voertuig gestasioneer te word te Algemene Hospitaal/Between Eersterus and Pretoria Central and the General Hospital, vehicle to be stationed at General Hospital.
X 3345. Alli Mohamed Ebrahim, Pretoria. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 21748.
Y Vyf Asiaat huurmotortpassasiers/Five Asiatic taxi passengers.
Z Van die nuwe Laudium Dorpsgebied, oor Kerkstraat, Von Wiellighstraat, Boomstraat en in Prinsloostraat en terug na Laudium Dorpsgebied/From the New Laudium Township, via Church Street, Von Wielligh Street, Boom Street, and into Prinsloo Street, and back to Laudium Township.
X 2794. John Mphago, Pyramid. (Nuwe aansoek/New application.) Voertuig/Vehicle: TP 60139.
Y Vyf nie-blanke huurmotortpassasiers en hul bagasie/Five non-European taxi passengers and luggage.
Z Tussen Doornpoort No. 506 en Pyramid, Bon Accord en Pretoria Stad/Between Doornpoort No. 506, and Pyramid, Bon Accord and Pretoria City.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 11882. Alfred Mofokeng. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) TJ 26896.
Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
X A. 10426. N. M. Muller. (Devon.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
Z Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X A. 11467. C. A. E. Kruger. (Krugersdorp.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 10630. R. S. Tshabalala. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (een voertuig)/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
X A. 11469. W. H. J. van der Heever. (Carolina.) (Bykomende magtiging/Additional authority.) TC 1820.
Y (1) Graan/Grain.
Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Carolina-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Carolina Post Office.
Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van Carolina-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Carolina Post Office.
X A. 7932. J. G. Viljoen. (Randburg.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TRG 3061.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg Post Office.
X A. 10496. Crous Transport. (Krugersdorp.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Krugersdorp-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Krugersdorp Post Office.
Y (3) Sierstene (een voertuig)/Face bricks (one vehicle).
Z (3) Van oonde na boupersele of konstruksies, binne 'n omtrek van 50 myl van Krugersdorp-poskantoor/From brickworks to building sites or construction sites, within a radius of 50 miles from Krugersdorp Post Office.
X A. 11879. W. B. Cornelius. (Roodepoort.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes (een voertuig)/Goods for dry cleaning purposes (one vehicle).
Z Binne die Landdrosdistrik Roodepoort/Within the Magisterial District of Roodepoort.
X A. 11877. A. J. Labuschagne. (Vereeniging.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne 'n omtrek van 10 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 10 miles from Vereeniging Post Office.
Y (2) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Vereeniging-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Vereeniging Post Office.
Y (3) Graan/Grain.
Z (3) Binne 'n omtrek van 50 myl van Holfontein-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Holfontein Post Office.
Y (4) Padmaakmateriaal (pro forma) (een voertuig)/Roadmaking material (pro forma) (one vehicle).
Z (4) Binne die Provinsie Transvaal/Within the Transvaal Province.
X X. 11876. G. F. Breedt. (Rustenburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Stene/Bricks.
Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Springs Post Office.
Y (2) Goedere, alle soorte (twee voertuie)/Goods, all classes (two vehicles).
Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
X A. 10870. M. Rebuzzi. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
Y Steenkool (twee voertuie)/Coal (two vehicles).
Z Van Witbank na die Randse Karweigebied vir tydperk na 30/9/61—From Witbank to the Reef Cartage Area for period after 30/9/61.
X A. 8017. Andre's Transport. (Germiston.) (Bykomende voertuig/Additional vehicle.) TG 25944.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied, Vereeniging en Vanderbijlpark/Within the Reef Cartage Area, Vereeniging and Vanderbijlpark.
Y (2) Huistrekke (pro forma) (een voertuig)/Household removals (pro forma) (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
X A. 11878. C. L. P. Blanche. (Rustenburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Stene/Bricks.
Z (1) Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Springs Post Office.
Y (2) Goedere, alle soorte (twee voertuie)/Goods, all classes (two vehicles).
Z (2) Binne 'n omtrek van 50 myl van Springs-poskantoor/Within a radius of 50 miles from Springs Post Office.
X A. 6037. S. Phathane. (Luipaardsvlei.) (Bykomende roete/Additional route.) TK 5623.
Y Nie-blanke passasiers (een voertuig)/Non-European passengers (one vehicle).
Z Vertrek van Kagiso Lokasie, 5.30 vm. deur Mainstraat van die Lokasie na Hoofrifweg, Krugersdorp, draai dan af in Marketstraat, dan Presidentstraat, dan Sterkfonteinweg na Sterkfontein Hospitaal, arriveer daar 6.30 vm./Depart from Kagiso Location, 5.30 a.m., proceed through Main Street of the Location into Main Reef Road, Krugersdorp, turn off into Market Street, then President Street, then Sterkfontein Road into Sterkfontein Hospital, arrive there 6.30 a.m.
Y Tydtafel/Time-table.

	Vertrek/Depart.		Vertrek/Depart.
Kagiso.....	5.30 vm./a.m.	Sterkfontein.....	6.30 nm./p.m.
Tariewe/Scale of Charges.			
R5.25 maandeliks/R5.25 monthly.			

- X A. 10147. C. Levi. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging en bykomende voertuig/Additional authority and additional vehicle.)
Y (1) Reisesperde, vir reisesdoeleindes/Race horses for racing purposes.
Z (1) Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
Y (2) Teel merries, vullens, perde vir tentoonstelling en springperde, polo ponies en knolperde (drie voertuie)/Brood mares, foals, show horses and jumpers, polo ponies and hacks (three vehicles).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.

- X A. 23 (M. 333). S.A.S./S.A.R. (Johannesburg.) (Bykomende roete/Additional route.)
 Y Passasiers (een voertuig)/Passengers (one vehicle).
 Z Johannesburg na Mphahlele oor die bestaande departementele roete, Johannesburg-Apél tot by Marmerpunt; van Marmerpunt na Nalope oor departementele roete wat reeds bestaan vir die vervoer van goedere; van Nalope na Chunniespoort oor bestaande departementele Middelburg-Pietersburg-roete; van Chunniespoort na Mphahlele, 8 myl verderaan/Johannesburg to Mphahlele over the existing departmental route, Johannesburg-Apél until Marmerpunt; from Marmerpunt to Nalope via departmental route which already exists for the conveyance of goods; from Nalope to Chunniespoort via existing departmental Middelburg-Pietersburg route; from Chunniespoort to Mphahlele, 8 miles further.
 Tydtafel/Time-table.
 Voorlopige tydtafel: Saterdag/Sondag, vertrek Marmerpunt, 2.40 vm.; Saterdag, arriveer Mphahlele, 6.40 vm.; vertrek Mphahlele, Sondag 9.00 vm.; arriveer Marmerpunt, 1.30 nm. Tussen Johannesburg en Marmerpunt soos bestaande tydtafel/Proposed Time Table: Saturdays/Sundays, depart Marmerpunt, 2.40 a.m.; Saturdays, arrive Mphahlele, 6.40 a.m.; depart Mphahlele, Sundays, 9.00 a.m.; arrive Marmerpunt, 1.30 p.m. Between Johannesburg and Marmerpunt as per existing time-table.
 Tariewe/Scale of Charges.
 Soos offisiële tariefboek/As per Official Tariff Book.
 X A. 11870. S. Shumang. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 Y (2) Njie-blanke begrafnisgangers en sportgeselskappe (een voertuig)/Non-European funeral and sports parties (one vehicle).
 Z (2) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 X A. 11880. R. A. Yared. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y (1) Huistrekke (pro forma)/Household removals (pro forma).
 Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
 Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
 Z (2) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
 X K. 249. J. Z. Khumalo. (Boksburg, H. 4136.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Boksburg/Within the Magisterial District of Boksburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 247. J. Mashigo. (Benoni, H. 4528.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 252. R. Haswell. (Johannesburg, H. 3957.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 250. J. Nhlapo. (Johannesburg, H. 4529.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 257. P. M. Ramahanetsa. (Germiston, H. 4382.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 256. L. F. le Grange. (Heidelberg, H. 4531.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Heidelberg/Within the Magisterial District of Heidelberg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 255. T. J. Minnaar. (Heidelberg, H. 4530.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Heidelberg/Within the Magisterial District of Heidelberg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 4526. A. Moloi. (Johannesburg, H. 4526.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

- X E. 1/2. L. Jackson, Greyhound Bus Lines (Pty.), Ltd., Johannesburg. (Wysiging van tydtafel om omruilbaarheid te bewerkstellig/Amendment of time-table to authorize interchangeability.)
 Y Blanke passasiers (nege voertuie)/European passengers (nine vehicles).
 Z Johannesburg-Libanon-Fochville-Potchefstroom-Stilfontein-Klerksdorp-Orkney. Bykomende ritte op dae voor of na publieke vakansiedae en op publieke vakansiedae/Johannesburg-Libanon-Fochville-Potchefstroom-Stilfontein-Klerksdorp-Orkney. Additional trips on days before or after holidays and on holidays.
 Tydtafel/Time-table.

Johannesburg.....	Vertrek/Depart.	Stilfontein.....	Vertrek/Depart.
Libanonweg/Road.....	7.15 nm./p.m.	Klerksdorp.....	9.50 nm./p.m.
Libanon.....	8.05 nm./p.m.		10.05 nm./p.m.
Fochvilleweg/Road.....	8.15 nm./p.m.		Aankoms/Arrive.
Potchefstroom.....	9.15 nm./p.m.	Orkney.....	10.20 nm./p.m.

X E. 6452. F. F. Deysel, Schweizer-Reneke. (Nuut/New.) TR 1016.
 Y Goedere, alle soorte (pro forma)/Goods, all classes (pro forma).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Schweizer-Reneke-poskantoor/Within a radius of 30 miles from Schweizer-Reneke Post Office.
 X E. 7979. J. Mathung, Potchefstroom. (Nuut/New.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie (pro forma) (een voertuig)/Non-European taxi passengers and their personal effects (pro forma) (one vehicle).
 Z Binne 'n omtrek van 30 myl van Potchefstroom-poskantoor en toevallige ritte buite hierdie gebied/Within a radius of 30 miles from Potchefstroom Post Office and casual trips outside this area.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, KAAPSTAD.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, CAPE TOWN.

- X A. 1113. S. Katzen, vrugmotorbestuurder/truck driver, Mouille Point. (Nuut/New.)
 Y Huistrekke (pro forma) (een voertuig sal aangekoop word)/Household removals (pro forma) (one vehicle to be purchased).
 Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.
 X A. 1255/59. S.A. Spoorwegadministrasie, karweiers, Kaapstad/S.A. Railway Administration, cartage contractors, Cape Town. (Nuut/New.) MT 18003, MT 18011, MT 35003, MT 34001, MT 21406 en/and MT 21104.
 Y Bederf bare goedere op proefondervindelijke basis en geselekteerde goedere wat reeds in besit van die Administrasie is, in die teenoorgestelde rigting, ten behoeve van beide blankes en nie-blankes (twee trekkers, een 15-ton-leunwa, een 8½-ton-leunwa en twee 10-ton-sleepwaens)/Perishable goods on an experimental basis and selected goods, already in possession of the Administration, in the opposite direction, on behalf of Whites and non-Whites (two tractors, one 15-ton trailer, one 8½-ton trailer and two 10-ton trailers).
 Z Binne die Republiek van Suid-Afrika/Within the Republic of South Africa.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persone wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik skutte betref, die betrokke Landdros.

ALEXANDRA Gesondheidskomitee Skut, op 2 Augustus 1961, om 9 vm.—1 Muil, bruin, reün, 12-13 jaar.

BEESESVLEI Skut, Distrik Lichtenburg, op 23 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 3-4 jaar, swart; knippermerk van agter, brandmerk J.N7; 1 os, Afrikaner, 4-5 jaar, swart, brandmerk J.N7; 1 perd, merrie, 8-9 jaar, bruin; 1 perd, reün, wit.

BRITS Munisipale Skut, op 11 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Muil, merrie, donkerbruin, 12 jaar.

EDENVALE Munisipale Skut, op 12 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Vers, Jersey, 3 jaar, geel; 1 vers, 3 jaar, swart.

GERMISTON Munisipale Skut, op 2 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Muil, swart, 7 jaar.

GREYLINGSTAD Munisipale Skut, op 23 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Jersey, bul-kalf, 2 jaar; 1 Merino, skaapooi, beide ore halfmaan; 1 lam, 6 weke; 1 ramlam, 9 maande, beide ore halfmaan; 1 ramlam, 9 maande.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 16 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Os, Friesland, 7 jaar, swartbont; 1 koei, 9 jaar, swart en bruin.

MARSEILLES Skut, Distrik Rustenburg, op 23 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, brandmerk 35; linkeroorgaatsie.

PATATAVLEI Skut, Distrik Waterberg, op 23 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Koei, rooi, brandmerk W11; 1 vers, 4 jaar, rooi, brandmerk 3 O g; 1 koei, 6 jaar, bruin, brandmerk W11; 1 os, 2 jaar, bruin; 1 os, 3 jaar, rooi, brandmerk 3 O g; 1 os, 3 jaar, rooi, witpens, brandmerk 3 O g; 1 os, 4 jaar, rooi, brandmerk 3 O g.

PIETERSBURG Munisipale Skut, op 9 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Os, bruin, 4 jaar.

POTCHEFSTROOM Munisipale Skut, op 12 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Vers, 2 jaar, bruinbont, regteroor winkelhaak van agter; 1 vers, Fries, 2 jaar, swartbont, linker-oor swaelsiert; 1 vers, Fries, 2 jaar, swartbont; 1 vers, Fries, 2 jaar, swartbont; 1 vers, Fries, 2 jaar, swartbont.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 5 September 1961, om 10 vm.—1 Muil, merrie, 20 jaar, swart.

WELVERDIEND Skut, Distrik Warmbad, op 16 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Os, 9 jaar, rooi, linkeroor swaelsiert, brandmerk 75X; 1 os, 4 jaar, rooi, linker-oor snytjie van onder.

WITBANK Munisipale Skut, op 5 Augustus 1961, om 10 vm.—1 Swart en wit bul-kalf, 18 maande oud.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

ALEXANDRA Health Committee Pound, on 2nd August, 1961, at 9 a.m.—1 Mule, gelding, brown, 12-13 years.

BEESESVLEI Pound, District Lichtenburg, on 23rd August, 1961, at 11 a.m.—1 Ox, Afrikaner, 3-4 years, black, branded J.N7; 1 ox, Afrikaner, 4-5 years, black, branded J.N7; 1 horse, mare; 8-9 years, brown; 1 horse, gelding, white.

BRITS Municipal Pound, on 11th August, 1961, at 10 a.m.—1 Mule, mare, dark brown, 12 years.

EDENVALE Municipal: August, 1961, at 10 a.m.—by persons or 3 years, yellow; 1 heifer, 3 in mining opera- GERMISTON Municipal: persons or com- August, 1961, at 10 a.m.—ers of the mining years. me due and pay-

GREYLINGSTAD Muone twenty-fourth 23rd August, 1961, at 11 18th September. bull-calf, 2 years; 1 Merino one and one ears half-moon; 1 lamb; 9 (1 1/2 c) on 12th ram, 9 months, both ea lamb, 6 weeks.

KLIPDRIFT Pound, D he rates hereby 16th August, 1961, at 11 a.m the due date, 7 years, black and white; the rate of seven black and brown.

MARSEILLES Pound, Council. burg, on 23rd August, 1 1 Ox, Afrikaner, 3 years, hole in left ear. TOWN CLERK.

PATATAVLEI Pound, berg, on 23rd August, 1 1 Cow, red, branded W11; red, branded 3 O g; 1 co; branded W11; 1 ox, 2 ye; 3 years, red, branded 3 O red-white belly, branded 4 years, red, branded 3 O hierby kragtens

PIETERSBURG Mun, 1939, soos gewysig, 9th August, 1961, at 10 a hal voornemens is 4 years. goedkeuring van POTCHEFSTROOM 12th August, 1961, at teur, sy verorde- 2 years, brown and white, der te wysig:— behind; 1 heifer, Frieslanteninge soos afge- and white, left ear swaistraterskennisse- Friesland, 2 years, black an 20 Junie 1945. Friesland, 2 years, black a tarief.) Friesland, 2 years, bla, Vullisverwyde- heifer, Friesland, 2 years. ig by Administra- POTGIETERSRUS Mu. No. 464 van 9 5th September, 1961, at fhoging van die mare, 20 years, black.

WELVERDIEND Pourering van Elektri- baths, on 16th August, ig by Administra- 1 Ox, 9 years, red, left No. 617 van 22 brand 75X; 1 ox, 4 y (Aanpassing van cut underneath. Alasie.) WITBANK Municipal die lowering van August, 1961, at 10 a.m.—afack and white bull-calf, 18 months.

STAD JOHANNESBURG.

DIE DRIEJAARLIKSE WAARDERINGS- LYS.

[Kennisgewing ingevolge Artikel 12 (1) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnan- sie, 1933.]

Die driejaarlikse waarderingslys van al die belasbare eiendom binne die munisipale gebied van Johannesburg, is nou ingevolge die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, opgestel en sal vanaf die datum van hierdie kennisgewing tot en met Maandag, 28 Augustus 1961, elke dag, uitgesonderd op Saterdag, Sondae en openbare vakansiedae, van 8 vm. tot 4.30 nm., in Kamer No. 320 van die Stadhuis, Johannesburg, vir die publiek ter insae lê, en alle belanghebbendes word hierby aange- om my voor 8 vm., op Dinsdag, 29 Augustus 1961, in die vorm wat in die tweede bylae by bogenoemde Ordonnansie voorgeskryf is, skriftelik van enige beswaar wat hulle in verband met die waarder- ing van enige belasbare eiendom in bogenoemde waarderingslys mag hê, of ten opsigte van die weglating daaruit van eiendom wat, na beweer word, belasbaar is, hetsy dit aan die beswaarmaker of aan iemand anders behoort, of met betrekking tot enige ander fout, weglating of verkeerde beskrywing, in kennis te stel.

Gedrukte beswaaraantekenvorms kan op aanvraag in Kamer No. 320, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

Die aandaag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand daarop geregtig is om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat saamgestel sal word, te opper nie, tensy hy eers, soos hierbo gemeld, kennis van sy beswaar gegee het.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER, Stadsklerk.

26 Julie 1961.

(No. 266/9/7.)

DORPSRAAD VAN DULLSTROOM.

WYSIGING.—ABATTOIR VERORDE- NINGE.—TARIEWE.

Daar word hierby, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaas- like Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Dullstroom van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig deur die fooie betaalbaar te verhoog:—

Abattoirverordeninge.

Afskrifte van hierdie tariewe lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. C. LE ROUX,

Stadsklerk.

Dullstroom, 11 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF DULLSTROOM.

AMENDMENT.—ABATTOIR BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Dullstroom proposes to amend the following by-laws by increasing the tariff of fees:—

Abattoir By-laws.

A copy of this amendment will lie for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of publication hereof.

C. C. LE ROUX,

Town Clerk.

Dullstroom, 11th July, 1961.

456—26

DORPSRAAD VAN GREYLINGSTAD.

KENNISGEWING VAN BELASTING, 1961/62.

Kennis word hiermee gegee ooreen- komstig die bepaling van die Plaaslike- Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eien- domsbelasting op waarde van alle belasbare eiendom binne die Munisipaliteit Dull- stroom, soos voorkom in die waarderings- lys, gehê is vir die jaar vanaf die 1ste Julie 1961, tot die 30ste Junie 1962:—

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 1 sent (1c) in die rand op liggingswaarde van grond.
- (2) 'n Addisionele belasting van 2 1/2 sent (2 1/2 c) in die rand op die liggings- waarde van die grond.
- (3) 'n Belasting van 1 sent (1c) in die rand op die waarde van alle verbeterings.

Een helfte van die belasting sal verskuldig en betaalbaar wees op die 30ste September 1961, en die ander helfte op die 31ste Maart 1962.

C. C. LE ROUX,

Stadsklerk.

Dullstroom, 11 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF DULLSTROOM.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates on value of all rateable property within the municipal area, as appearing in the valuation roll, have been imposed for the year 1st July, 1961, to the 30th June, 1962, viz.:—

- (1) An original rate of 1 cent (1c) in the rand on the site value of land.
- (2) An additional rate of 2 1/2 cent (2 1/2 c) in the rand on the site value of land.
- (3) A rate of 1 cent (1c) in the rand of the value of improvements.

One-half of the amount of the above rates shall become due and payable on the 30th September, 1961, and the remaining half on the 31st March, 1962.

C. C. LE ROUX,

Town Clerk.

Dullstroom, 11th July, 1961.

452—26

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA STREEKSDORPSAANLEGSKEMA (WYSIGINGSKEMA (No. 1/2).

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Pretoria Streeksdorpsaanlegskema soos volg te wysig:—

- Die bestemming van die restant van die plaas Murrayfield No. 646 (Voorgestelde dorp Murrayfield Uitbreiding No. 1), verander te word van „Landbou” na „Spesiale Woondoeleindes” met ’n digtheid van 1 woonhuis per 20,000 vierkante voet.
- Die bestemming van Gedeelte 78 van die plaas Waterkloof No. 378—J.R. (Voorgestelde dorp Monument Park Uitbreiding No. 2), verander te word van „Landbou” na „Spesiale Woondoeleindes” met ’n digtheid van 1 woonhuis per 15,000 vierkante voet.
- Die digtheidsbestemming van die suidelike gedeelte van Erf No. 53, Waverley, verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na 1 woonhuis per 25,000 vierkante voet.
- Deur die toevoeging van die volgende woorde by klousule 19 (b) (v) van die betrokke skemaklousules na die woord „het”:—
„of in die geval van alle erwe in die dorp Riverside.”
- Die digtheidsbestemming van Erf No. 17, Waterkloof Ridge, verander te word van „1 woonhuis per bestaande erf” na „1 woonhuis per 60,000 vierkante voet”.
- Die bestemming van Erf No. 495, Menlo Park, verander te word van „Publieke Oop Ruimte” na „Spesiale Woondoeleindes” met ’n digtheid van 1 woonhuis per 15,000 vierkante voet.

Besonderhede na hierdie wysigings lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae. Besware teen of vertoe in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydstop maar in elk geval nie later as 7 September 1961.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 26 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 108/61.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1/2).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme, as follows:—

- The zoning of the remainder of the farm Murrayfield No. 646 (Proposed Murrayfield Extension No. 1 Township), to be amended from „Agricultural” to „Special Residential” with a density of 1 dwelling per 20,000 square feet.
- The zoning of Portion 78 of the farm Waterkloof No. 378—J.R. (Proposed Monument Park Extension No. 2 Township), to be amended from „Agricultural” to „Special Residential” with a density of 1 dwelling per 15,000 square feet.
- The density zoning of the southern portion of Erf No. 53, Waverley, to be amended from „1 dwelling per existing erf” to „1 dwelling per 25,000 square feet.

- By the following addition to clause 19 (b) (v) of the relevant scheme clauses after the words one hundred and ten (110) feet:—
„or in the case of all erven in Riverside Township.”

- The density zoning of Erf No. 17, Waterkloof Ridge, to be amended from „1 dwelling per existing erf” to „1 dwelling per 60,000 square feet.
- The zoning of Erf No. 495, Menlo Park, to be amended from „Public Open Space” to „Special Residential” with a density of 1 dwelling per 15,000 square feet.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time but not later than the 7th September, 1961.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 26th July, 1961.
(Notice No. 108/1961.)

458—26-2

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA No. 1 (WYSIGINGSKEMA No. 1/78).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 35 van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, 1931.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om sy Dorpsaanlegskema No. 1, op sekere voorwaardes as volg te wysig:—

- Die indeling van gedeelte van Verenigde Standplaas No. 219, Kenilworth, in Berthastraat, tussen Main- en Lindhorststraat, wat tans „algemene woondoeleindes” is, word verander na „algemene besigheidsdoeleindes”.
- Die indeling van Standplaas No. 218, Kenilworth, in Berthastraat, tussen Main- en Lindhorststraat, wat tans „algemene woondoeleindes” is, word verander na „spesiaal”.

Besonderhede van hierdie wysigings lê vir ’n tydperk van ses weke vanaf ondergenoemde datum in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Iedere bewoner of eienaar van vaste eiendom wat geleë is binne die gebied waarop die skema van toepassing is, het die reg om teen die wysigings beswaar aan te teken en kan te eniger tyd gedurende die ses weke wat die besonderhede ter insae lê, sy beswaar en die redes daarvoor, skriftelik by die Klerk van die Raad indien.

P. E. SCHOLTZ,

Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 19 Julie 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1 (AMENDING SCHEME No. 1/78).

(Notice in terms of Section 35 of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend its Town-planning Scheme No. 1 on certain conditions as follows:—

- Portion of Consolidated Stand No. 219, Kenilworth, in Bertha Street, between Main and Lindhorst Streets, at present zoned „General Residential”, be rezoned „General Business”.
- Stand No. 218, Kenilworth, in Bertha Street, between Main and Lindhorst Streets, at present zoned „General Residential”, be rezoned „Special”.

Particulars of these amendments are open for inspection at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of six weeks from the undermentioned date. Every occupier or owner of immovable property situate within the area to which the scheme applies has the right to object to the amendments and may inform the Clerk of the Council, in writing, of such objection and the grounds thereof at any time during the six weeks the particulars are open for inspection.

P. E. SCHOLTZ,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 19th July, 1961.

433—19-26-2

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

DORPSAANLEGSKEMA.

KOORNFONTEINSTREEK; DISTRIK MIDDELBURG.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, wat behoorlik daartoe gemagtig is, voornemens is om onmiddellik ’n aanvang te maak met die voorbereiding van ’n volledige dorpsaanlegskema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van sekere grond geleë op die plaas Koornfontein 27—I.S. en gedeeltes van die aangrensende plase Welverdiend 23—I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijdersplaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedeheop 46—I.S.; Wilmansrust 47—I.S. en Bultfontein 187—I.S., almal geleë in die Distrik Middeburg en soos aangetoon op ’n plan wat beskikbaar is vir publieke insae tussen 8 vm. en 10 vm. by die Raad se takkantoor, te Kamer No. 9, Sheinsgebou, Bothalaan, Witbank, en gedurende gewone kantoorure in Kamer No. A206 van die Raad se hoofkantoorgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.
(Kennisgewing No. 106/1761.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

TOWN-PLANNING SCHEME.

KOORNFONTEIN REGION, MIDDELBURG DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board which has been duly authorised thereto, to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of certain land on the farm Koornfontein 27—I.S. and portions of the adjoining farms Welverdiend 23—I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijdersplaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedeheop 46—I.S.; Wilmansrust 47—I.S. and Bultfontein 187—I.S.; all in the District of Middeburg and as indicated on a plan which is available for public inspection between 8 a.m. and 10 a.m., at Room No. 9, Sheins Buildings, Botha Avenue, Witbank, and during normal office hours at Room No. A206 of the Board's Head Office Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
(Notice No. 106/1761.)

438—19-26-2

STADSRAAD VAN BETHAL.

HEFFING VAN EIENDOMS-BELASTING.

Kennisgewing geskied hierby, kragtens die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Stadsraad van Bethal kragtens Artikel 18 van voormelde ordonnansie die volgende eiendomsbelasting op die grondwaarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied, Bethal, vir die finansiële jaar eindigende 30 Junie 1962, gehef het:—

- (i) „'n Belasting van 3 sent in die rand slegs op die terreinwaarde”.
Voormelde belasting is in twee gelyke paaiemente betaalbaar, die eerste op 15 September 1961, en die tweede op 15 Januarie 1962. Rente teen 7 persent per jaar word op alle agterstallige bedrae gehef.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Bethal, 12 Julie 1961.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

LEVYING OF ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Bethal has resolved in terms of Section 18 of the aforementioned Ordinance to levy the following rate on the site value of all rateable property within the area of jurisdiction of the said Council:—

- (i) “A rate of 3 cent in the rand on site value only”.

Rates are payable in two equal installments, on 15th September, 1961, and 15th January, 1962, respectively and interest at the rate of 7 per cent will be levied on all arrear rates.

P. S. BURGER,
Town Clerk.

Town House,
Bethal, 12th July 1961. 442—19-26

STADSRAAD VAN BRITS.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennis word hiermee gegee, dat onderworpe aan Administrateursgoedkeuring ingevolge die bepalings van Artikel 18 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende eiendomsbelasting op die terreinwaarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied, soos verskyn in die waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vierhonderd-en-seventienduisendstes sent (0.417c) in die rand op die terreinwaarde van alle grond.
- (b) 'n Addisionele belasting van twee en vyfhonderd drie-en-tagtienduisendstes sent (2.583c) in die rand op die terreinwaarde van alle grond.

Bogemelde belasting is verskuldig op 1 Julie 1961, maar mag betaal word in twee gelyke paaiemente. Die eerste helfte voor of op 30 September 1961, en die ander helfte voor of op 31 Maart 1962, maar ingeval die eerste helfte van die belasting nie betaal word op 30 September 1961 nie, is die hele bedrag verskuldig en betaalbaar, en sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers. Ingeval die tweede paaiement nie betaal word voor of op 31 Maart 1962 nie, sal geregtelike stappe ingestel word teen wanbetalers.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar vanaf 1 Julie 1962, sal bereken word op alle onbetaalde belasting op 30 Junie 1962.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 14 Julie 1961.

TOWN COUNCIL OF BRITS.
ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, that subject to Administrator's Approval in terms of the provisions of Section 18 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, the following assessment rates on the value of all rateable property within the municipality, as appearing in the valuation roll, has been imposed for the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of four hundred and seventeen thousandths cent (0.417c) in the rand on the site value of all land.
- (b) An additional rate of two and five hundred and eighty-three thousandths cent (2.583c) in the rand on the site value of all land.

The rates hereby imposed become due on the 1st July, 1961, but may be paid in two equal instalments. The first half on or before 30th September, 1961, and the other half on or before 31st March, 1962, but in cases where the first half of the rates are not paid on the 30th September, 1961, the whole of the amount is due and payable, and legal proceedings for the recovery thereof will be instituted against defaulters. In cases where the second half of the rates are not paid on or before the 31st of March, 1962, legal proceedings will be instituted against defaulters.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum, as from the 1st July, 1962, will be charged on all unpaid rates on the 30th June, 1962.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 14th July, 1961. 454—26

MUNISIPALITEIT DELAREYVILLE.
EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die volgende eiendomsbelasting op die van alle belasbare eiendomme binne die Munisipaliteit Delareyville, soos dit in die munisipale waarderingslys voorkom, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 0.41666 sent in die rand op die liggingwaarde van grond;
- (b) 'n bykomstige belasting van 2.5 sent in die rand op die liggingwaarde van grond;
- (c) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere bykomstige belasting van 0.08334 sent in die rand op die liggingwaarde van grond.

Alle belasting, soos hierbo gehef, sal betaalbaar wees op 1 Julie 1961. Indien voormelde belasting nie voor of op 30 September 1961, betaal is nie, sal rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef word op sodanige agterstallige belasting vanaf 1 Julie 1961.

D. F. GROENEWALD,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Posbus 24,
Delareyville, 30 Junie 1961.

MUNICIPALITY OF DELAREYVILLE.
ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Government Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following assessment rates on the value of all rateable property within the municipal area of Delareyville, as appearing in the valuation roll, has been imposed for the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of 0.41666 cent in the rand on the site value of land;
- (b) an additional rate of 2.5 cent in the rand on the site value of land;

(c) Subject to the approval of the Administrator, an extra additional rate of 0.08334 cent in the rand on the site value of land.

The above rates are due on the 1st July, 1961. Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on all rates not paid on or before 30th September, 1961, and will be calculated as from 1st July, 1961.

D. F. GROENEWALD,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
P.O. Box 24,
Delareyville, 30th June, 1961. 464—26

GESONDHEIDSRaad VIR BUITE-STEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA STREEKSDORPSAANLEGSKEMA No. 1/1).

Hiermee word, kragtens die regulasies wat ingevolge die Dorpe- en Dorpsaanslegordonnansie, 1931, uitgevaardig is, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede voornemens is om sy Pretoria Streeksdorpsaanslegskema soos volg te wysig:—

Die bestemming van gedeelte van Gedeelte 42 (Voorgestelde Lynnwood Glen Dorp), Gedeelte 63 (Voorgestelde Lynnwood Manor Dorp), Gedeelte 59 (Voorgestelde Lynnrodene Dorp), Gedeelte 54, Restant van Gedeelte 56 en Restant van Gedeelte 42 van die plaas Hartebeestpoort No. 362—J.R., verander te word van „Onbepaald” na „Spesiale Woon-doeleindes” met 'n digtheid van 1 woonhuis per 20.000 vierkante voet.

Besonderhede van hierdie wysiging lê ses weke lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, ter insae. Besware teen of vertoë in verband met die wysigings kan skriftelik aan die ondergetekende gerig word op enige tydperk maar in elk geval nie later as 7 September 1961 nie.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 26 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 107/1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

PROPOSED AMENDMENTS TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME (AMENDING SCHEME No. 1/1).

In terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, it is hereby notified for general information that the Peri-Urban Areas Health Board proposes to amend its Pretoria Region Town-planning Scheme, as follows:—

The zoning of portion of Portion 42 (Proposed Lynnwood Glen Township), Portion 63 (Proposed Lynnwood Manor Township), Portion 59 (Proposed Lynnrodene Township), Portion 54, Remainder of Portion 56 and Remainder of Portion 42 of the farm Hartebeestpoort No. 362—J.R., to be amended from “Undetermined” to “Special Residential” with a density of 1 dwelling per 20,000 square feet.

Particulars of these amendments are open for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of six weeks from the date hereof.

Objections to or representations in connection with the amendments may be submitted, in writing, to the undersigned at any time but not later than the 7th September, 1961.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 26th July, 1961.
(Notice No. 107/1961.) 457—26-2

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

WAARDERINGSLYS, 1961/63.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys van belasbare eiendomme binne die grens van die munisipaliteit nou voltooi is en ter insae lê in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure tot Maandag die 28ste Augustus 1961.

Belanghebbende persone word opgeroep om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorms by die ondergetekende verkrygbaar; van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing. Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof te opper tensy hy vooraf bedoelde kennisgewing van beswaar, soos voornoem, skriftelik ingedien het nie.

Kennisgewing geskied hiermee verder ingevolge die bepaling van Artikel 13 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 20 van 1933, dat die eerste vergadering van die Waardasiehof gehou sal word in die Raadsaal, om 2-uur nm., op Woensdag, 6 September 1961, ten einde besware ingedien teen die waardasielys te oorweeg.

J. DE W. JOUBERT,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 17 Julie 1961.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

VALUATION ROLL, 1961/63.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above valuation roll of rateable properties within the municipal area has been compiled and will lie open for inspection during office hours at the Town Clerk's office until Monday, the 28th August, 1961.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned on or before above-mentioned date, in the prescribed form obtainable at the office of the undersigned, notice of any objection they might have against any valuation of any rateable property, omission from the roll of property alleged to be rateable, or in respect of any other error, omission or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court hereinafter referred to, unless he shall have first lodged, in writing, such notice of objection as aforesaid.

Notice is hereby further given, in terms of Section 13 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the first meeting of the Valuation Court will be held in the Council Chambers, on Wednesday, the 6th of September, 1961, at 2 p.m., to consider objections lodged against the valuation roll.

J. DE W. JOUBERT,
for Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Nylstroom, 17th July, 1961.

455—26-2-9

STADSRAAD VAN SPRINGS.

VERVREEMDING VAN VASTE EIENDOM.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, van die Raad se voorneme om, onderworpe aan die toestemming van die Administrateur, Gedeeltes A en B van Erf No. 1504, Selectionpark, vir Erwe Nos. 1142/3/4/5, Selectionpark, wat aan Selection Estates

(Pty.), Ltd., behoort, te ruil; op voorwaarde dat elkeen van Gedeeltes A en B afsonderlik as individuele erwe ontwikkel sal word.

'n Plan waarop die stuk grond aangedui word, lê ter insae in die kantoor van ondergetekende gedurende gewone kantoorure.

Enige persoon wat teen die voorgestelde ruiling van die grond beswaar wil maak, moet sy beswaar voor of op Woensdag, 23 Augustus 1961, skriftelik by die Raad indien.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad.

Stadshuis,
Springs, 6 Julie 1961.
(No. 71.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

ALIENATION OF IMMOVABLE PROPERTY.

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, of the Council's intention, subject to the consent of the Administrator, to exchange Portions A and B of Erf No. 1504, Selection Park, for Erven Nos. 1142/3/4/5, Selection Park, owned by Selection Estates (Pty.), Ltd., on condition that each of Portions A and B be developed separately as individual erven.

A plan showing the area of ground is available for inspection at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who objects to the proposed exchange of the ground must lodge his objection, in writing, with the Council not later than Wednesday, the 23rd August, 1961.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council.

Town Hall,
Springs, 6th July, 1961.
(No. 71.)

434—19-26-2

MUNISIPALITEIT BRONKHORST-SPRUIT.

BELASTINGKENNISGEWING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Bronkhorstspuit die volgende belasting gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Bronkhorstspuit, vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- 'n Oorspronklike belasting van 4c in die rand op die terreinwaarde van grond.
- 'n Addisionele belasting van 2½c in die rand op die terreinwaarde van grond.
- Met die toestemming van die Administrateur, 'n verdere addisionele belasting van 4c in die rand op die terreinwaarde van grond.
- 'n Belasting van 4c in die rand op alle verbeterings.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Oktober 1961.

Rente teen 7% per jaar sal gehef word op alle onbetaalde belasting na 1 Oktober 1961.

B. J. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Bronkhorstspuit, 17 Julie 1961.

MUNICIPALITY OF BRONKHORST-SPRUIT.

NOTICE OF RATE, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Bronkhorstspuit, has imposed the

following rates on the valuation of all rateable property within the municipal area of Bronkhorstspuit for the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- An original rate of 4c in the rand on the site value of land.
- An additional rate of 2½c in the rand on the site value of land.
- With the consent of the Administrator, a further additional rate of 4c in the rand on the site value of land.
- A rate of 4c in the rand on all improvements.

The above-mentioned rates are due and payable on the 1st October, 1961.

Interest at the rate of 7% per annum will be charged on all unpaid rates after 1st October.

B. J. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Bronkhorstspuit, 17th July, 1961.

461—26

DORPSRAAD VAN MORGENZON.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Dorpsraad van Morgenzon, kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belasting op die waardes volgens die waarderingslys van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, gehef het vir die finansiële jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, naamlik:—

- 'n Oorspronklike belasting van een-halwe sent (½c) in een rand (R1.00) op liggingswaarde van grond volgens die waarderingslys.
- 'n Addisionele belasting van twee en een-halwe sent (2½c) in een rand (R1.00) op die liggingswaarde van grond volgens die waarderingslys.
- 'n Belasting van een-halwe sent (½c) in een rand (R1.00) op die waarde van verbeterings volgens die waarderingslys.

Een helfte van die bedrag van bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 30 September 1961, en die ander helfte op 31 Maart 1962.

J. J. MARNEWICK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Morgenzon, 17 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF MORGENZON.

ASSESSMENT RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of all rateable property within the municipal area, as appearing in the valuation roll have been imposed by the Village Council of Morgenzon, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, for the financial year, 1st July, 1961, to 30th June, 1962, viz.:—

- An original rate of one-half cent (½c) in one rand (R1.00) on the site value of land, as appearing in the valuation roll.
- An additional rate of two and a half cents (2½c) in one rand (R1.00) on the site value of land, as appearing in the valuation roll.
- A rate of one-half cent (½c) in one rand (R1.00) on the value of all improvements as appearing in the valuation roll.

The above rates will become due and payable as to one-half of the amount on 30th September, 1961, and as to remaining half on 31st March, 1962.

J. J. MARNEWICK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Morgenzon, 17th July, 1961.

462—26

DIE STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA No. 1/15.

Ingevolge die Regulasies bepaal kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemene inligting kennis gegee dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1956, te wysig ten einde voorsiening te maak vir die herindeeling van Gedeeltes 1 tot en met 17 van Erf No. 373, Dorpsgebied Three Rivers, van „Hotel” tot „Besondere Woonbuurt—een woonhuis per bestaande erf.”

Besonderhede ten opsigte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 12 Julie 1961.

Iedere bewoner of eienaar van onroerende eiendom, wat deur hierdie wysiging geraak word, sal die reg hê om teen die wysiging beswaar te maak, en mag die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor te enige tyd tot en met inbegrip van 23 Augustus 1961, verwittig.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 30 Junie 1961.
(No. 2528.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/15.

In terms of Regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956 to provide for the re-zoning of Portions 1 to 17 (inclusive) of Erf No. 373, Three Rivers Township, from „Hotel” to „Special Residential—one dwelling per existing erf.”

Particulars of this amendment is open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 12th July, 1961.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 23rd August, 1961.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 30th June, 1961.
(No. 2528.) 403—12-19-26

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

WYSIGING VAN BEGRAAFPLAAS-VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Dorpsraad van Groblersdal is om sy Begraafplaasverordeninge te wysig.

Die voorgestelde wysiging is oop vir inspeksie by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Groblersdal, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Groblersdal, 17 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 18/1961.)

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

AMENDMENT OF CEMETERY BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to amend its Cemetery By-laws.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Groblersdal, during normal office hours for a period of 21 days from the date of this notice.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Groblersdal, 17th July, 1961.
(Notice No. 18/1961.) 466—26

**MUNISIPALITEIT WITRIVIER.
VERBETERINGSKENNISGEWING.**

Hiermee word bekendgemaak dat die woorde en syfers „een half ($\frac{1}{2}$)” en „een (1)” soos dit voorkom in paragrawe (a) en (c) van die Eiendomsbelasting Kennisgewing wat verskyn het in *Provinsiale Koerant* No. 2912 van 5 Julie 1961, foutief is en moet deur die woorde en syfers „vyf-twaalfdes ($\frac{5}{12}$)” en „een-en-een-twaalfde ($\frac{1}{12}$)” onderskeidelik vervang word.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 15 Julie 1961.

**MUNICIPALITY OF WHITE RIVER.
CORRECTION NOTICE.**

It is hereby notified that the words and figures „one half ($\frac{1}{2}$)” and „one (1)” as it appears in paragraphs (a) and (c) of the Assessment Rate Notice published in *Provincial Gazette* No. 2912, dated the 5th July, 1961, is incorrect and must be substituted by the words and figures „five twelfths ($\frac{5}{12}$)” and „one and one twelfth ($\frac{1}{12}$)” respectively.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 15th July, 1961. 453—26

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

WAARDASIELYS, 1961/64.

Hiermee word kennis gegee ooreenkomstig die bepaling van Artikel 14 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse waardasielys, 1961/64, vir die Munisipaliteit Westonaria nou voltooi is, en dat dit vasgestel en bindend gemaak word op alle belanghebbendes wat nie voor 5-uur nm., op Donderdag, 31 Augustus 1961, teen die beslissing van die Waardasihof op die wyse soos in Artikel 15 van gemelde Ordonnansie bepaal word appél aanteken nie.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria, 19 Julie 1961.
(M.K. No. 21/1961.)

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

VALUATION ROLL, 1961/64.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Section 14 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, that the triennial valuation roll, 1961/64, for the Municipality of Westonaria has now been completed, and will become fixed and binding on all parties concerned who shall not

before 5 p.m., on Thursday, 31st August, 1961, appeal from the decisions of the Valuation Court in the manner provided by Section 15 of the said Ordinance.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria, 19th July, 1961.
(M.N. No. 21/1961.) 465—26

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE-GEBIEDE.

WYSIGING VAN SANITÊRE GEMAKKE, NAGVUIL, EN VUILGOEDVERWYDERINGSVERORDENINGE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voornemens is om bogenoemde verordeninge te wysig, ten einde die tariewe vir die vuilgoedverwyderingsdienste van die Plaaslike Gebiedskomitee van Kosmos, te wysig.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se Takkantoor, Armadalegebou, Breëstraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria, 26 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 116/1961.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF SANITARY CONVENIENCES AND NIGHTSOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to amend the tariffs for the refuse removal services of the Local Area Committee of Kosmos.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria, 26th July, 1961.
(Notice No. 116/1961.) 459—26

GESONDHEIDSKOMITEE VAN DEVON.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens die bepaling van Ordonnansie No. 20 van 1933, dat die Gesondheidskomitee van Devon vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, die volgende belastinge opgelê het, op alle belasbare eiendomme binne die grens van die Gesondheidskomitee van Devon:—

- 'n Oorspronklike belasting van $\frac{3}{12}$ (vyf-twaalfdes) sent in die R1.00 (rand) op die terreinwaarde van grond;
- 'n addisionele belasting van $2\frac{1}{2}$ (twee en 'n half) sent in die R1.00 (rand) op die terreinwaarde van grond.

Bogemelde belasting is verskuldig en betaalbaar voor of op die 31ste Desember 1961. Sewe persent rente sal gevra word op alle agterstallige belastinge, gereken vanaf 1 Januarie 1962.

J. L. KRUGER,
Sekretaris.

Devon, 22 Julie 1961.

HEALTH COMMITTEE OF DEVON.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 20 of 1933, that the Health Committee of Devon has for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, imposed the following rates on all rateable property within the area of the Health Committee of Devon:—

- (a) An original rate of $\frac{3}{12}$ (five-twelfths) cent in the R1.00 (rand) on the site value of land;
- (b) an additional rate of $2\frac{1}{2}$ (two and a half) cent in the R1.00 (rand) on the site value of land.

The above-mentioned rates are due and payable on or before the 31st December, 1961. Seven per cent interest will be charged on all arrear assessment rates as from the 1st January, 1962.

J. L. KRUGER,
Secretary.

Devon, 22nd July, 1961.

468—26

Koop Unie-leningssertifikate

Buy Union Loan Certificates

STAD JOHANNESBURG.

WYSIGING VAN DIE VERORDENINGE VAN DIE JOHANNESBURGSE MUNISIPALE PENSIOENFONDS VIR GEGRADDEERDE NIE-BLANKE-PERSONEEL.

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Stadsraad van Johannesburg is voornemens om Artikel 26 (2) (a) van die Verordeninge van die Johannesburgse Municipale Pensioenfonds vir Gegradeerde Nie-blanke-personeel te wysig, aangesien die Raad onderneem het om sy rentewaarborg van 5 persent tot $5\frac{1}{2}$ persent te verhoog, met dien verstande dat daar 'n Rentevereffeningsrekening geopen word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê een-en-twintig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 210, Stadhuis, Johannesburg, ter insae, en iemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Johannesburg, 26 Julie 1961.
(No. 251/4/1.)

CITY OF JOHANNESBURG.

AMENDMENT OF BY-LAWS REGULATING THE JOHANNESBURG MUNICIPAL NON-EUROPEAN GRADED STAFF PENSION FUND.

(Notice in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939.)

The City Council of Johannesburg proposes to amend Section 26 (2) (a) of the By-laws of the Johannesburg Municipal Non-European Graded Staff Pension Fund as a result of the undertaking given by the Council to increase its guarantee of interest from 5 per cent to $5\frac{1}{2}$ per cent subject to an Interest Equalisation Account being established.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at Room No. 210, Municipal Offices, Johannesburg, during office hours for a period of twenty-one days from the date of this notice, and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Johannesburg, 26th July, 1961.
(No. 251/4/1.)

467—26



Wapen van die Provinsie Transvaal

In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra.

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.



The Province of Transvaal Coat of Arms In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE:

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrygbaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY
Proklamasies.	
164. Gesondheidskomitee van Phalaborwa: Addisionele Bevoegdhede ...	133
165. Voorgestelde Verdeling van die Resterende Gedeelte van die Plaas Maclean No. 1046—L.S., Distrik Pietersburg ...	133
166. Voorgestelde Verdeling van die Resterende Gedeelte van die Plaas Ponieskrantz No. 543—K.T., Distrik Pelgrimsrus ...	134
167. Thabazimbi-Dorpsaanlegskema No. 1/2 ...	134
168. Munisipaliteit Randfontein: Proklamering van Pad ...	135
169. Wysigingsordonnansie op Persoonlike en Inkomste-belastings, 1961 (No. 9 van 1961) ...	135
Administrateurskennisgewings.	
546. Padreëlings: Harmony No. 140—K.T., Distrik Letaba ...	137
547. Padreëlings: Keerom No. 374—J.S., Distrik Middelburg ...	137
548. Munisipaliteit Vereeniging: Staanplek vir Huurmotors ...	138
549. Munisipaliteit Potchefstroom: Wysiging van Lokasie-regulasies ...	138
550. Verlegging en verbreding: Openbare Pad, Distrik Heidelberg ...	139
551. Padreëlings: Houtenbek No. 97—J.T. en Onverwacht No. 99—J.T., Distrik Belfast ...	139
552. Van Kolderskop en Leeuwkraal Verlegging: Openbare Pad, Distrik Heidelberg ...	140
553. Raad van Kuratore vir Minerale Baaie: Benoeming van Lid ...	140
554. Van Kolderskop Verlegging: Openbare Pad, Distrik Heidelberg ...	140
555. Benoeming van Lid: Padraad van Messina ...	141
556. Opening: Openbare Pad, Distrik Heidelberg ...	141
557. Munisipaliteit Edenvale: Intrekking van Vrstelling van Belasting ...	142
558. Padreëlings: Grouwwater No. 353—I.R., Distrik Heidelberg ...	142
559. Gesondheidskomitee van Pelgrimsrus: Sanitêre en Vullisverwyderingstarief ...	143
560. Uitspanningserwituut: Matjesspruit No. 101—H.O., Distrik Schweizer-Reneke ...	143
561. Munisipaliteit Vanderbijlpark: Wysiging van Sanitêre Tarief ...	144
562. Openbare Pad: Verbreding van Distrikspad No. 1976, Distrik Volksrust ...	145
563. Padreëlings: Palmietfontein No. 241—I.P., Distrik Lichtenburg ...	145
564. Padreëlings: Zoetendal No. 175—H.O., Distrik Wolmaransstad ...	146
565. Uitspanserwituut: Paardekraal No. 177—I.Q., Distrik Krugersdorp ...	146
566. Insluiting in Deel A van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953: Stilfonteinse Hoërskool ...	146
Algemene Kennisgewings.	
95. Titelloorwaardes: Erf No. 1625, Benoni ...	146
96. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3/4 ...	147
97. Titelloorwaardes: Erf No. 5226, Johannesburg ...	147
98. Voorgestelde Dorp: St. Andrew's ...	147
99. Voorgestelde Dorp: Kenleaf Uitbreiding No. 1 ...	148
100. Titelloorwaardes: Erf No. 1671, Benoni ...	149
101. Krugersdorp-Dorpsaanlegskema No. 1/20 ...	149
102. Voorgestelde Dorp: Dawnview Uitbreiding No. 2 ...	149
Tenders ...	150
Aansoek om Motortransportsertifikate ...	155
Skutverkope ...	159
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	159

No.	PAGE
Proclamations.	
164. Phalaborwa Health Committee: Additional Powers ...	133
165. Proposed Division of the Remaining Extent of the farm Maclean No. 1046—L.S., Pietersburg District ...	133
166. Proposed Division of the Remaining Extent of the Farm Ponieskrantz No. 543—K.T., Pilgrim's Rest District ...	134
167. Thabazimbi Town-Planning Scheme No. 1/2 ...	134
168. Randfontein Municipality: Proclamation of Road ...	135
169. Personal and Income Taxes Amendment Ordinance, 1961 (No. 9 of 1961) ...	135
Administrator's Notices.	
546. Road Adjustments: Harmony No. 140—K.T., Letaba District ...	137
547. Road Adjustments: Keerom No. 374—J.S., Middelburg District ...	137
548. Vereeniging Municipality: Rank for Taxis ...	138
549. Potchefstroom Municipality: Amendment of Location Regulations ...	138
550. Deviation and Widening: Public Road, Heidelberg District ...	139
551. Road Adjustments: Houtenbek No. 97—J.T., and Onverwacht No. 99—J.T., Belfast District ...	139
552. Van Kolderskop and Leeuwkraal Deviation: Public Road, Heidelberg District ...	140
553. Mineral Baths Board of Trustees: Appointment of Member ...	140
554. Van Kolderskop Deviation: Public Road, Heidelberg District ...	140
555. Appointment of Member: Road Board of Messina ...	141
556. Opening: Public Road, Heidelberg District ...	141
557. Edenvale Municipality: Withdrawal of Exemption from Rating ...	142
558. Road Adjustments: Grouwwater No. 353—I.R., Heidelberg District ...	142
559. Pilgrim's Rest Health Committee: Sanitary and Refuse Removals Tariff ...	143
560. Outspan Servitude: Matjesspruit No. 101—H.O., Schweizer Reneke District ...	143
561. Vanderbijlpark Municipality: Amendment of Sanitary Tariff ...	144
562. Public Road: Increase of Width of District Road No. 1976, Volksrust District ...	145
563. Road Adjustments: Palmietfontein No. 241—I.P., Lichtenburg District ...	145
564. Road Adjustments: Zoetendal No. 175—H.O., Wolmaransstad District ...	146
565. Outspan Servitude: Paardekraal No. 177—I.Q., Krugersdorp District ...	146
566. Inclusion in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953: Stilfonteinse Hoërskool ...	146
General Notices.	
95. Conditions of Title: Erf No. 1625, Benoni ...	146
96. Germiston Town-Planning Scheme No. 3/4 ...	147
97. Conditions of Title: Erf No. 5226, Johannesburg ...	147
98. Proposed Township: St. Andrew's ...	147
99. Proposed Township: Kenleaf Extension No. 1 ...	148
100. Conditions of Title: Erf No. 1671, Benoni ...	149
101. Krugersdorp Town-Planning Scheme No. 1/20 ...	149
102. Proposed Township: Dawnview Extension No. 2 ...	149
Tenders ...	150
Applications for Motor Carrier Certificates ...	155
Pound Sales ...	159
Notices by Local Authorities ...	159

Transvaalse Provinsiale Koerant

(Verskyn elke Woensdag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

1. Slegs kennisgewings by Ordonnansie en Regulاسie voorgeskryf word vir publikasie in die *Provinsiale Koerant* aange- neem. Kennisgewings moet aan die Advertisensiebestuurder, Staatsdrukker, Pretoria, gerig word.
2. Kennisgewings is onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publikasie van enige kennisgewing kan weier.
3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te redigeer.
4. Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.
5. Die manuskrip van kennisgewings moet op slegs een kant van die papier geskryf word en nie op die begeleidende brief nie. *Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die kennisgewing slegs na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.*
6. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Provinsiale Koerant* verlang word, moet vyf sent vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEEM VAN KOPIE

7. Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneem vir kopie vir die *Provinsiale Koerant* 10 vm. op Maandag is.

Kopie wat na hierdie uur ontvang word, word vir publikasie in die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van die volgende week oorgehou. Wanneer openbare vakansiedae die publikasiedatum raak, word daar 'n spesiale kennisgewing in die *Provinsiale Koerant* geplaas wat veranderinge van die sluitingsuur aankondig.

TARIEWE VIR KENNISGEWINGS

8. Uitgesonderd waar by Ordonnansie of Regulاسie anders bepaal word:—

R1.50 per duim dwarsoor bladsy.
R0.90 vir herhalings.
R0.75 per duim per kolom. twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir herhalings.
R0.50 per duim per kolom drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir herhalings.

(Rekening sal deur die Provinsiale Sekretaris gelewer word.)

INTEKENGELD

9. Die intekengeld vir die *Transvaalse Provinsiale Koerant* (insluitende alle *Buitengewone Koerante*) is as volg:—

Halfjaarliks (posvry) R1.50.
Jaarliks (posvry) R2.50.
Rhodesië en Oorsee (posvry) R2.50.
Prys per los eksemplaar (posvry) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

Transvaal Provincial Gazette

(Published on Wednesdays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are accepted for publication in the *Provincial Gazette*. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Government Printer, Pretoria.
2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.
3. The Administrator reserves to himself the right to edit copy.
4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.
5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. *All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice can be republished only on payment of the cost of another insertion.*
6. Free voucher copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are NOT supplied. If copies of the *Provincial Gazette* are required, five cents must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the *Provincial Gazette* is 10 a.m. on Monday of each week the *Provincial Gazette* is published. Any copy received after this hour will be held over for the issue of the *Provincial Gazette* published the following week. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Provincial Gazette* notifying any change in closing hour.

RATES FOR NOTICES

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:—

R1.50 per inch across page, R0.90 for repeats.
R0.75 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.
R0.50 per inch per column, three columns across page, R0.30 for repeats.

(Accounts will be rendered by the Provincial Secretary.)

SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the *Transvaal Provincial Gazette* (including all *Extraordinary Gazettes*) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50
Yearly (post free) R2.50.
Rhodesia and Overseas (post free) R2.50.
Price per single copy (post free) R0.05.
(Payable in advance to the Government Printer.)



Wapen van die
Provinsie Transvaal
In Kleure

Groot ongeveer 11 duim by 9 duim

PRYS:

12c per eksemplaar, posgeld ekstra

Verkrygbaar by die Provinsiale Publikasiesmagasyn,
Posbus 2346, Pretoria.



The
Province of Transvaal
Coat of Arms
In Colours

Size approximately 11 inches by 9 inches

PRICE

12c per copy, postage extra.

Obtainable from the Provincial Publications Store,
P.O. Box 2346, Pretoria.